

D O V Z E T N I Z A R A Z L I Č N O S T

Dovzetni za različnost

dovzetni za različnost

T S O I Č I J S A R A S I N T E S V O D



D O V Z E T N I Z A R A Z L I Č N O S T
Dovzetni za različnost dovzetni za različnost

T S O I Č I J S A R A S I N T E S V O D



Kaj je Gorenje?

Skupina Gorenje je največji slovenski neto izvoznik in se uvršča med osem največjih evropskih proizvajalcev gospodinjskih aparatov.

Gorenje ima 50-letno tradicijo na področju proizvodnje gospodinjskih aparatov in je danes uspešna mednarodna korporacija z razvejano mrežo podjetij v tujini.

Vizija

Vsa podjetja v Skupini Gorenje imajo svojo jasno vizijo:
»Želimo biti najbolj fleksibilno podjetje na vseh področjih delovanja.«

Poslanstvo

Naše temeljno poslanstvo je izdelava in trženje kakovostnih, človeku in okolju prijaznih proizvodov za dom.

Skupino Gorenje sestavlja krovna družba Gorenje, gospodinjski aparati, d.d. ali skrajšano Gorenje, d.d. ter 40 družb, ki so kapitalsko povezane v sistem.

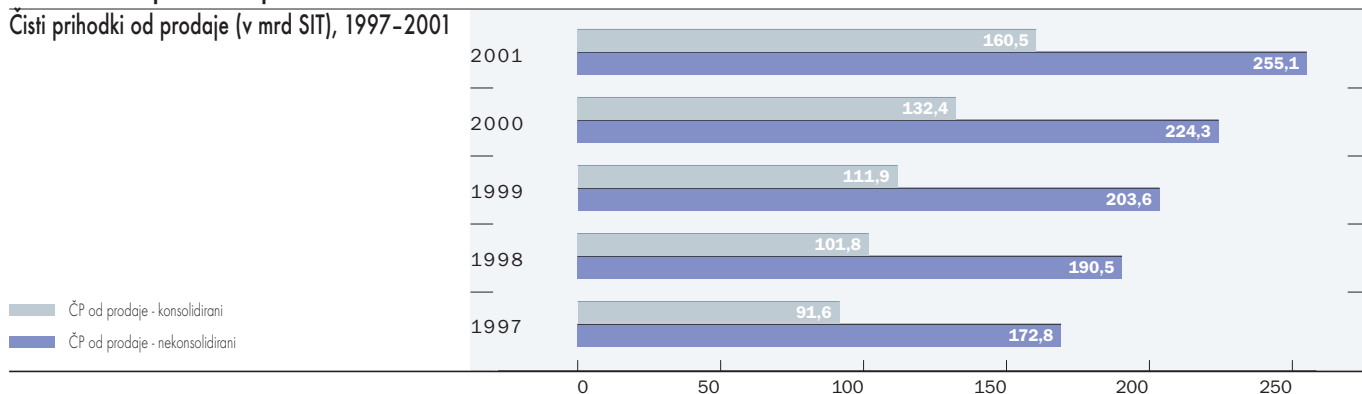
Področje delovanja

Skupina deluje na naslednjih poslovnih področjih:

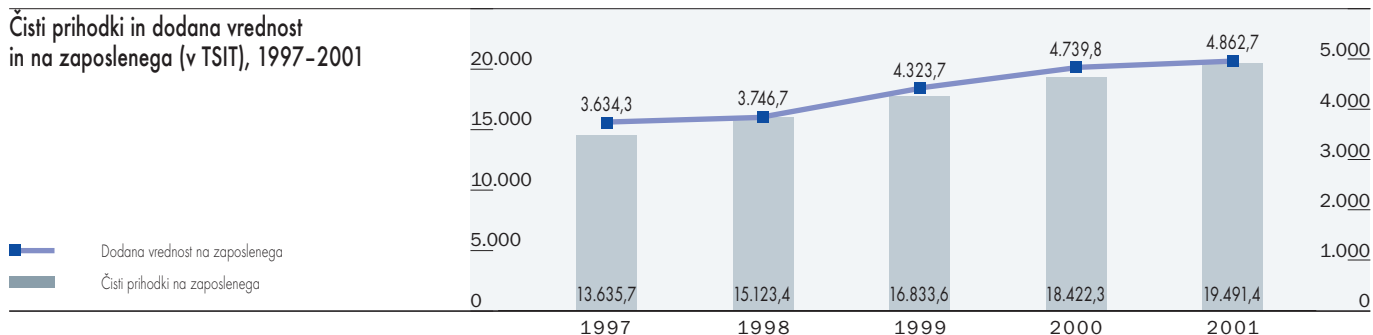
- proizvodnja in prodaja gospodinjskih aparatov, ki vključuje hladilno-zamrzovalne aparate, plinske, električne in kombinirane štedilnike, pralne stroje in sušilnike ter grelnike vode in komponente za gospodinjske aparate. V to dejavnost štejemo tudi prodajo dopolnilnega programa gospodinjskih aparatov, malih gospodinjskih aparatov in televizorjev;
- storitvene dejavnosti - trgovina, inženiring, zastopstva, gostinstvo, turizem in upravljanje z nepremičninami;
- proizvodnja in prodaja kuhinjskega in kopalniškega pohištva, sanitarne opreme ter keramičnih ploščic.
- proizvodnja in prodaja orodij in industrijske opreme.

Poudarki iz poslovanja

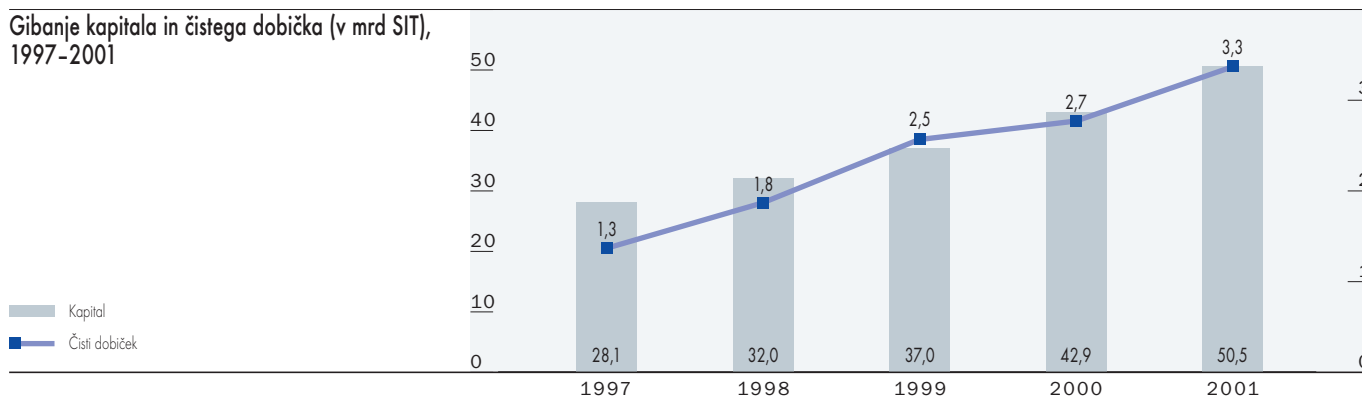
Čisti prihodi od prodaje (v mrd SIT), 1997-2001



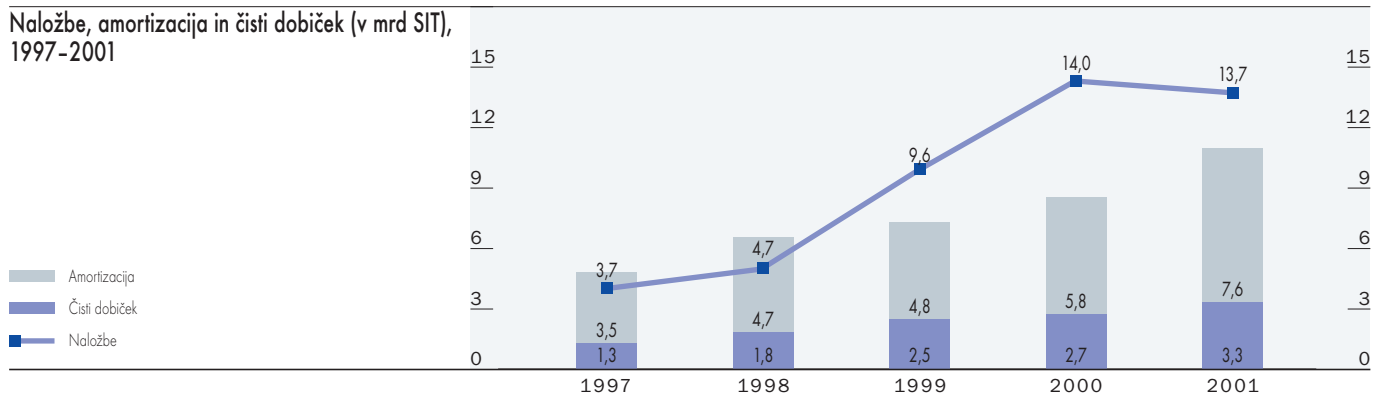
Čisti prihodi in dodana vrednost in na zaposlenega (v TSIT), 1997-2001



Gibanje kapitala in čistega dobička (v mrd SIT), 1997-2001



Naložbe, amortizacija in čisti dobiček (v mrd SIT), 1997-2001



Poudarki iz poslovanja 1997-2001

	v mio SIT oz. kot je navedeno				
	1997	1998	1999	2000	2001
Iz izkaza uspeha					
Čisti prihodki od prodaje (konsolid.)	91.591	101.826	111.876	132.438	160.531
Dodana vrednost	24.411	25.226	28.735	34.074	40.049
Čisti dobiček	1.303	1.825	2.517	2.736	3.344
Čisti dobiček na delnico (v SIT)	106,8	149,6	206,3	224,3	274,1
Dobiček iz poslovanja	3.196	2.807	3.235	3.477	4.766
Iz bilance stanja					
Sredstva	64.156	69.133	82.803	102.431	121.984
Kapital	28.080	31.987	36.997	42.910	50.512
% v pasivi	43,8%	46,3%	44,7%	41,9%	41,4%
Dolgoročne rezervacije	3.304	3.583	5.454	7.347	10.149
Obseg proizvodnje gospodinjskih aparatov (kosi)					
• veliki gospodinjski aparati	1.843.126	2.014.158	2.100.981	2.346.284	2.445.334
• grelniki vode	237.661	248.952	264.639	300.563	313.209
Zaposleni					
Povprečno število zaposlenih	6.717	6.733	6.646	7.189	8.236
Naložbe					
Naložbe v opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva	3.700	4.711	9.582	13.977	13.674

Povprečne stopnje rasti v obdobju 1997-2001

	%
Nekonsolidirani čisti prihodki	13
Konsolidirani čisti prihodki	17
Čisti dobiček	61
Dodana vrednost	17
Čisti prihodki na zaposlenega (kons.)	11
Dodana vrednost na zaposlenega	11



K a z a l o

	stran
<i>Poročilo predsednika Uprave</i>	9
<i>Poročilo Nadzornega sveta</i>	11
Poslovno poročilo	16
Prodaja v letu 2001	16
Poslovna področja	17
Razvoj in kakovost	24
Okolje	26
Zaposleni	27
Naložbe	30
Napovedi za leto 2002	31
Gorenje na borzi	32
Upravljanje s tveganji	35
Računovodsko poročilo	38
Analiza poslovanja	38
Računovodski izkazi z mnenjem revizorja	44
Pojasnila k računovodskim izkazom	48
Računovodski izkazi po mednarodnih računovodskih standardih	61
Organizacija	67

Predstavitev Uprave

Upravo družbe sestavljajo
predsednik Uprave in člani Uprave

Jože Stanič predsednik Uprave

Franjo Bobinac član Uprave,
odgovoren za področje prodaje in marketinga

Marija Miheljak članica Uprave,
odgovorna za področje financ in ekonomike

Drago Bahun član Uprave,
odgovoren za področje kadrovskih, socialnih
in splošnih zadev ter delavski direktor



Drago Bahun

Marija Miheljak

Jože Stanič

Franjo Bobinac

Poročilo predsednika Uprave

V letu 2001 je Gorenje ponovno uspešno poslovalo in preseгло načrtovane cilje. Skupina Gorenje je dosegla 160,5 mrd SIT čistih prihodkov od prodaje, kar je 21,2 % več kot v letu poprej in 8 % nad načrtovanim. Gorenje, d.d. je doseglo 3,2 mrd SIT čistega dobička, kar je 13 % več od načrtovanega. Že v letu 2001 smo dosegli cilje, predvidene s strateškim načrtom do leta 2003.

Gorenje, katerega osnovna dejavnost je bila tudi v letu 2001 proizvodnja in prodaja velikih gospodinjskih aparatov, katerih izvoz dosega 93 % celotnega prometa, se je na svojih najpomembnejših tržiščih srečevalo z upadanjem gospodarske rasti ter zaostrovanjem bitke za tržne deleže. V preteklem letu smo se zato še bolj usmerili na trge Vzhodne in Jugovzhodne Evrope, ki dosegajo relativno višje rasti, na trgih Evropske unije pa smo uspeli izboljšati strukturo prodanih proizvodov. Tako smo bili na teh trgih uspešni predvsem z izdelki, ki zaradi boljše opremljenosti in dizajna segajo v višje cenovne razrede. Dosežena prodaja na nekaterih najzahtevnejših trgih je potrdila pravilnost odločitve za vlaganja v razvoj izdelkov z novimi tehnološkimi rešitvami, ki v celoti izpolnjujejo tudi vse bolj zahtevne okoljevarstvene standarde.

Leto 2001 pomeni tudi nadaljevanje zaokroževanja prodajne palete »VSE ZA DOM«, saj smo z nakupom večinskega deleža v Gorenju Notranja oprema na velika vrata vstopili v področje proizvodnje kuhinjskega pohištva in sanitarne opreme. Že obstoječima tovarnoma kuhinjskega pohištva v Avstriji in na Češkem sta se pridružili tudi dve tovarni v Sloveniji, Marles v Mariboru in Notranja oprema v Velenju. S tem so bili postavljeni temelji za širitev tega programa tudi na trge Jugovzhodne Evrope.

V okviru lastne proizvodne dejavnosti poteka tudi izdelovanje grelnikov vode ter radiatorjev, prodajni program pa dopolnjujemo tudi z nekaterimi proizvodi, kot so televizorji, mali gospodinjski aparati, klimatske naprave itd., in to še posebej na trgih, kjer ima Gorenje razpoznavno blagovno znamko ter lastno prodajno mrežo. S tem ustvarjamo sinergijo med različnimi programi in omogočamo Gorenju, da postaja širši ponudnik izdelkov za dom.


Ena izmed strateških usmeritev Skupine Gorenje je tudi hiter razvoj ostalih dejavnosti, med katerimi imata posebno mesto orodjarstvo in strojogradnja. V letu 2001 je bila ta dejavnost močno povezana z investicijskimi potrebami matičnega podjetja, hkrati pa je širila sodelovanje z avtomobilsko industrijo in drugimi partnerji.

Gorenje vse močneje vstopa na področje storitvenih dejavnosti, med katerimi je potrebno poudariti zlasti trgovino in zastopanje tujih podjetij iz programov gradbene in kmetijske mehanizacije, medicinske opreme in prodajo avtomobilov. Postajamo pa tudi vse pomembnejši ponudnik večjih energetske in okoljevarstvenih projektov.

Naložbe v Skupini Gorenje so v preteklem letu dosegle 13,7 mrd SIT, od tega je bilo v naložbe v osnovno dejavnost namenjeno 10,9 mrd SIT. Dokončana je bila Tovarna hladilne tehnike in zgrajena nova Galvana, zgrajene so bile nekatere nove proizvodne linije, prenovljene in povečane so bile proizvodne kapacitete v tovarni štedilnikov. Kupili smo tudi zemljišče v Šoštanju, kar nam omogoča nadaljnji razvoj naših poslovnih aktivnosti. Začeli smo z gradnjo tovarne kuhinjskega pohištva in širitvijo skladiščno-distribucijskega centra v Sarajevu ter posodabljanjem linij za proizvodnjo keramičnih ploščic v Gorenju Notranja oprema, kar bo zaključeno v prvi polovici tega leta.

Konec leta 2001 smo po več kot dvoletnem pripravljalnem obdobju začeli z uvedbo SAP-a, kot standardne programske opreme za podporo poslovnim procesom v Skupini Gorenje. Že v letu 2000 so bili posneti vsi poslovni procesi in obstoječa informacijska podpora le-tem. Z izvedbo tega projekta, ki bo trajal nekaj let, bomo ustvarili transparentno, konsistentno in uporabnikom prijazno informacijsko okolje za celo Skupino Gorenje, hkrati pa izboljšali potek poslovnih procesov in zmanjšali stroške.

In na kraju še kratek pogled v leto 2002. V njem ne bo poslovanje Skupine Gorenje nič manj zahtevno od predhodnega. Še naprej bo treba čimbolje obvladovati stroške, skrbeti za razvoj lastnih blagovnih znamk, širiti tržne deleže in potrjevati našo vizijo »biti najbolj fleksibilno podjetje na vseh področjih svojega delovanja«. Zavedamo se, da delujemo v razmeroma zreli panogi, kjer je mogoče zmagovati le z znanjem, inovativnostjo, s sodelovanjem z univerzami in inštituti ter s pripadnimi in kreativnimi sodelavci.



Jože Stanič
Predsednik Uprave

Poročilo Nadzornega sveta

Predstavitev Nadzornega sveta

• predstavniki kapitala

mag. Marko Voljč predsednik
predsednik Uprave NLB, d.d., Ljubljana

mag. Tomaž Kuntarič član
pomočnik Uprave Kapitalske družbe, d.d.
za pravne zadeve

Anton Majzelj član
direktor družbe Mobitel, d.o.o., Ljubljana

mag. Branko Pavlin član
predsednik Uprave Dnevnika, d.d., Ljubljana

dr. Alojz Sočan član
univerzitetni profesor

• predstavniki zaposlenih

Ivan Atelšek namestnik predsednika
upokojeni generalni direktor Gorenja

Irena Brložnik članica
strokovna sodelavka v oddelku Ekologije
in analize kemije v Gorenju, d.d.

Peter Kobal član
vodja vzdrževanja v Gorenju, d.d.

Drago Krenker član
vodja proizvodnje v programu
Hladilno-zamrzovalnih aparatov v Gorenju, d.d.

dr. Emil Rojc član
sekretar Uprave v Gorenju, d.d.

Skupščini delničarjev!

Nadzorni svet je v skladu s svojimi pooblastili redno spremljal in nadziral poslovanje družbe Gorenje, d.d. in Skupine Gorenje. V letu 2001 se je sestel na petih sejah, na katerih so sodelovali člani Uprave družbe in izvršni direktor, zadolžen za podjetja v tujini.

Nadzorni svet je spremljal poslovanje Skupine Gorenje in izvajanje Letnega poslovnega načrta četletno, na podlagi pisnih poročil in obrazložitev Uprave. Pri tem je veliko pozornost posvečal razmeram, v katerih je poslovalo Gorenje v preteklem letu, še posebej zaradi napovedanih nižjih stopenj gospodarskih rasti v letu 2001 in dodatne negotovosti na trgu, ki so jo povzročili septembrski dogodki v Ameriki.

Umiranje gospodarskih rasti, ki so na nekaterih trgih prešle v recesijo, je poslabšalo ekonomske razmere na trgu gospodinjskih aparatov. Kljub temu je Gorenje uspelo preseči načrtovano stopnjo rasti, saj je prihodke od prodaje povečalo za 21,2 % glede na predhodno poslovno leto in tako nadaljevalo pozitivne trende zadnjih osem let. Izpad prodaje na trgih Centralne Evrope je Gorenje uspelo nadomestiti na trgih Jugovzhodne Evrope, Jugozahodne Evrope in Skandinavije. Pomembna je hitrejša vrednostna rast prodaje od količinske, k čemur so prispevali boljša struktura prodajnega asortimana, porast prodaje kuhalnih aparatov in hladilno-zamrzovalnih aparatov z asortimanom višjega cenovnega razreda ter rast tečajev tujih valut. K ugodnemu poslovnemu rezultatu je pomembneje prispevala tudi notranja ekonomizacija.

V skladu s postavljeno strategijo so ostale dejavnosti dosegale hitrejšo rasti kot gospodinjski aparati. V letu 2001 je Gorenje zabeležilo pomemben porast deleža na poslovnem področju pohištva, ki je posledica vključitve Gorenja Notranje opreme v Skupino Gorenje.

Nadzorni svet je ocenil, da so doseženi poslovni rezultati dobri. To kaže tudi na pravilnost usmeritev poslovanja Gorenja glede vlaganj v razvoj, še posebej v povečanje kapacitet z izgradnjo Nove tovarne hladilne tehnike in nove Galvane, v prenovi proizvodov in proizvodnih linij, ki so okolju in potrošniku prijazni in vsečni, in v rast trgov. Gorenje ima dobro pozicionirano blagovno znamko na trgih, kjer kupna moč raste, vzpostavljene ima ustrezne rezervacije za morebitne težje situacije in veliko sposobnost prilagajanja tržnim razmeram. Veliko prednost predstavljajo zaposleni z znanjem in izkušnjami kot tudi z veliko pripadnostjo podjetju na vseh nivojih. To predstavlja dobro osnovo za poslovanje v bodoče.

Uspešnost poslovanja Gorenja je Nadzorni svet med drugim spremljal in ocenjeval tudi na podlagi primerjav s sorodnimi primerljivimi podjetji v Evropi. Primerjave kažejo, da ima Gorenje priložnosti v povečanju dodane vrednosti s pritiski na stroške, optimiranju gospodarjenja s sredstvi, v davčnih ugodnostih in doseganju rasti na obstoječem kapitalu.

Nadzorni svet je posebno pozorno spremljal tudi izvajanje Zakona o finančnem poslovanju podjetij, in sicer v zvezi s kapitalsko ustreznostjo, izpolnjevanjem načela likvidnega in solventnega poslovanja ter ukrepe, s katerimi podjetje obvladuje tveganja. Uprava je Nadzornemu svetu o finančnem poslovanju poročala četrtletno. Gorenje z dolgoročnimi viri pokriva celotna dolgoročna sredstva in skoraj tretjino kratkoročnih sredstev ter tako v celoti izpolnjuje osnovno finančno logiko.

Uprava je Nadzornemu svetu pripravljala kazalnike tekoče, pospešene in absolutne likvidnosti, na podlagi katerih je Nadzorni svet spremljal gibanje likvidnosti. Kazalniki so se zaradi intenzivne porabe kratkoročnih finančnih virov za dolgoročne naložbe med letom nekoliko poslabšali, vendar so se v zadnjem četrtletju ponovno gibali v okvirih priporočenih vrednosti. K temu je pripomoglo 39-odstotno povečanje likvidne kratkoročne aktive in povečanje kratkoročnih likvidnih plasmajev.

Nadzorni svet je vsako leto ocenjeval tudi izvajanje Strateškega načrta Skupine Gorenje do leta 2003, v pripravo katerega se je aktivno vključil na začetku svojega štiriletnega mandata. S posebnim zadovoljstvom je ugotavljal, da se ambiciozno zastavljene rasti dosegajo s hitrejšim tempom, kot so bile načrtovane, saj je Gorenje že v letu 2001 preseglo cilje, predvidene do leta 2003. To so med drugim omogočile obsežne naložbe, ki so jih podprli tudi lastniki Gorenja, ko so podprli dolgoročno razvojno logiko pred kratkoročno delitveno naravnostjo.

Uspešnost poslovanja se ni odrazila v ceni delnice na trgu. Delnica je bila vseskozi podcenjena, kar pa je predvsem posledica nerazvitega in nelikvidnega trga kapitala v Sloveniji. Nadzorni svet je vseskozi podpiral Upravo pri uresničevanju temeljnega cilja »ustvarjanja vrednosti za delničarje« in pri iskanju impulzov za priznanje pošteno tržne vrednosti delnice na borzi.

Sestava Letnega poročila

Letno poročilo, ki ga je predložila Uprava v sprejem Nadzornemu svetu, je sestavljeno v skladu z veljavnimi določili Zakona o gospodarskih družbah (ZGD) in veljavnimi Slovenskimi računovodskimi standardi za leto 2001 z upoštevanjem novele ZGD v zvezi s pristojnostmi uprave, nadzornega sveta in skupščine delniške družbe, ki se nanašajo na sprejem letnega poročila ter uporabo čistega dobička poslovnega leta in bilančnega dobička.

Nadzorni svet je na podlagi nadzora poslovanja družbe Gorenje, d.d. in Skupine Gorenje, ki je potekal med letom, in na podlagi mnenja revizorja v zvezi z letnim poročilom ocenil, da letno poročilo za poslovno leto 2001 celovito in pošteno prikazuje poslovanje v preteklem letu, možnosti razvoja ter položaj družb Skupine Gorenje. Nadzorni svet je zaradi teh ugotovitev v celoti sprejel Letno poročilo 2001 v vsebini, kot mu ga je predložila Uprava.

Nadzorni svet se je podrobneje seznanil s Poročilom o revidiranju računovodskih izkazov za poslovno leto 2001 Gorenja, d.d. in Poročilom o revidiranju skupinskih računovodskih izkazov Skupine Gorenja. Revidiranje računovodskih izkazov je bilo izvedeno tudi za 35 družb v Skupini Gorenje. Nadzornemu

svetu je v zvezi s potekom revizije in o ugotovitvah poročal pooblaščen revizor revizijske hiše KPMG Slovenija, d.o.o. Prav tako so pridobile pozitivno mnenje pooblaščenih revizijskih družb tudi vse povezane družbe zajete v konsolidacijo, zato je revizijska družba lahko podala tudi pozitivno mnenje k skupinskim računovodskim izkazom. Nadzorni svet je menil, da so poročila revizorja Gorenja, d.d. in Skupine Gorenje izdelana skrbno in zadovoljivo razkrivajo poslovanje.

Delitev bilančnega dobička

Nadzorni svet si je vseskozi prizadeval, da bi pri presoji uspešnosti poslovanja uveljavljal tudi interese delničarjev za dolgoročno maksimiranje vrednosti podjetja, zato je vseskozi podpiral Upravo v odločitvah, da se delitev dobička podreja razvojnemu konceptu. Skupaj z Upravo je sprejel odločitev, da se polovica čistega dobička poslovnega leta 2001 razporedi v druge rezerve družbe.

Nadzorni svet je skupaj z Upravo oblikoval predlog o uporabi bilančnega dobička, ki temelji na dolgoročni razvojni politiki in upošteva tudi pričakovanja ter interese delničarjev. Uprava in Nadzorni svet predlagata, da se bilančni dobiček v višini 5.691.479.959,19 SIT, ki ga sestavljajo nerazporejeni dobički preteklih let in polovica čistega dobička poslovnega leta 2001, uporabi:

- za izplačilo dividend delničarjem v višini 976.000.000,00, kar znaša 80,00 SIT bruto na delnico, do katere so upravičeni delničarji, ki bodo vpisani v delniško knjigo na dan 28.6.2002. Za izplačilo dividend delničarjem se uporabi del bilančnega dobička, ki ga predstavlja revaloriziran del nerazporejenega dobička leta 1997. Dividenda se izplača v roku 70 dni po sprejemu tega sklepa.
- za izplačilo nagrade Upravi družbe Gorenje, d.d. v višini 31.101.445,00 SIT bruto,
- za izplačilo nagrade Nadzornemu svetu družbe Gorenje, d.d. v višini 18.310.973,00 SIT bruto,
- za oblikovanje drugih rezerv družbe v višini 2.333.033.770,59 SIT,
- del bilančnega dobička v višini 2.333.033.770,59 SIT ostane nerazporejen.


Zaključek

Nadzorni svet meni, da je Uprava uspešno vodila poslovanje v letu 2001 in izpolnila pričakovanja Nadzornega sveta oziroma preseгла nekatere načrtovane cilje, skrbno vodila finančno poslovanje in pred iztekom strateškega plana realizirala njegove glavne cilje.

Zaradi tega je Nadzorni svet:

- sprejel Letno poročilo 2001 na 22. seji, dne 6.5.2002, v vsebini, kot mu ga je predložila Uprava družbe,
- oblikoval skupaj z Upravo predlog uporabe bilančnega dobička
- in predlaga skupščini delničarjev, da ob sprejemu sklepa o uporabi bilančnega dobička podeli razrešnico za poslovanje v letu 2001 Upravi in Nadzornemu svetu družbe.

mag. Marko Volič
Predsednik Nadzornega sveta





D O V Z E T N I Z A R A Z L I Č N O S T



Poslovno poročilo

Prodaja v letu 2001

Leto 2001 je bilo zahtevno in je terjalo hitro prilagajanje razmeram na trgu. Prva polovica leta 2001 je potrdila, da svetovno gospodarstvo drsi v recesijo, ki je najgloblje dno dosegla po 11. septembru, brez pravih vzvodov za pospešitev gospodarske rasti in svetovne trgovine. Zlasti je bilo opazno znižanje napovedane gospodarske rasti v Evropski uniji, še zlasti v Nemčiji.

Z izjemo Anglije, Avstrije, Belgije in Nizozemske, ki beležijo rahlo rast, vsi ostali trgi ohranjajo enak nivo prodaje, nekateri, kot so Nemčija, Italija in Švedska pa ga izgubljajo. Nadaljujejo se koncentracije proizvajalcev gospodinjskih aparatov. Na evropskih trgih se povečuje konkurenca proizvajalcev iz azijskih držav. Širijo se tudi trgovske verige, ki z odpiranjem novih trgovin in uvajanjem lastnih znamk prodirajo na nove trge.

Zaradi ohlajanja mednarodnega okolja je tuje povpraševanje začelo upadati, kar se je odrazilo v postopnem upadanju medletnih stopenj rasti izvoza. Na drugi strani je na ohranjanje razmeroma dinamične izvozne aktivnosti vplivalo povečanje izvoza na trge nekdanje Jugoslavije in Rusije. V večini od teh držav pa so ekonomske razmere take, da kupna moč prebivalstva ne narašča, prepočasi pa se vzpostavljajo pogoji za normalno delovanje trga.

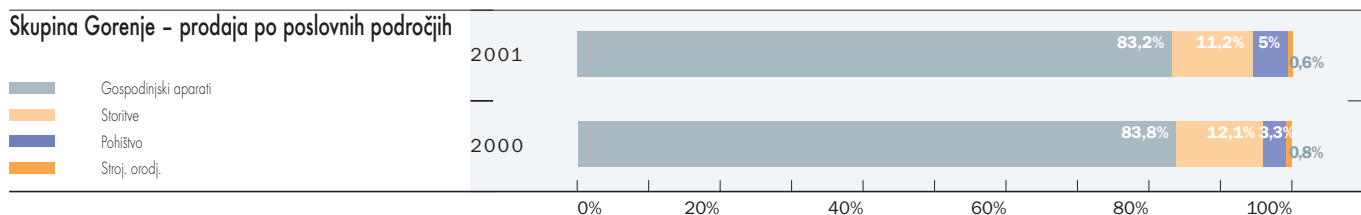
V takšnih razmerah je Skupina Gorenje v letu 2001 dosegla 160.530,6 mio SIT konsolidiranih čistih prihodkov od prodaje, ki so v primerjavi z letom 2000 višji za 21,2 %.

Prodaja po poslovnih področjih

	2000	2001
Gospodinjski aparati	110.968,3	133.651,1
Storitve	16.002,1	17.931,2
Pohištvo	4.446,9	7.978,0
Strojegradnja in orodjarstvo	1.020,4	970,3
Skupaj	132.437,8	160.530,6

Najpomembnejše poslovno področje ostaja področje gospodinjskih aparatov, ki je v letu 2001 doseglo 133.651,1 mio SIT konsolidiranih čistih prihodkov od prodaje, kar pomeni 83,2 % v strukturi celotne prodaje. V strukturi konsolidiranih prihodkov od prodaje je delež področja gospodinjskih aparatov padel za 0,6-odstotne točke zaradi hitrejši rasti področja pohištva, dejansko pa je prodaja tega področja višja v primerjavi z letom poprej za 20,4 %.

Skupina Gorenje - prodaja po poslovnih področjih



Ostalih 16,8 % konsolidiranih čistih prihodkov od prodaje so dosegla ostala poslovna področja. S tem se uresničuje strateški načrt, ki predvideva hitrejšo rast ostalih dejavnosti od rasti področja gospodinjskih aparatov. Delež pohištva se je povečal za 1,7-odstotne točke zaradi nakupa večinskega lastniškega deleža v družbi Gorenje Notranja oprema, d.d. Nižja prodaja oz. konsolidirani prihodki od prodaje na področju strojogradnje in orodjarstva so posledica večjega obsega prodaje znotraj Skupine, saj so bile njihove kapacitete angažirane pri izvajanju naložb na področju gospodinjskih aparatov. Področje je dejansko povečalo prihodke od prodaje za 5,9 %. Področje storitev se je v strukturi prav tako zmanjšalo, dejansko pa je področje ustvarilo za 12 % prihodkov več kot leto poprej.

Hitrejša vrednostna rast

V letu 2001 je Gorenje prodalo 2.454.398 gospodinjskih aparatorov, kar je 6,3 % več kot leto poprej. Količinska rast prodaje gospodinjskih aparatorov je bila nižja od vrednostne rasti. Takšen trend je prisoten že več let. Vrednostna rast je bila kar za 20,4 % višja od prodaje leto poprej, kar je posledica ugodnejše strukture prodanih proizvodov, krepitve prodaje na trge z ugodnejšo strukturo in rasti tečajev tujih valut.

Največjo vrednostno rast je ponovno dosegel program kuhalnih aparatorov (23,7 %), sledita mu program hladilno-zamrzovalnih aparatorov (15,9 %) in pralnih ter sušilnih strojev (5,3 %). Prav tako smo zadovoljni z rastjo prodaje ostalih programov, ki dopolnjujejo lastni proizvodni program. Prodaja pomivalnih strojev, kuhinjskih nap in akustike je bila višja za 30,8 % glede na leto poprej, medtem ko se je prodaja televizorjev skoraj podvojila. V strukturi prodaje gospodinjskih aparatorov predstavlja dopolnilni program nekaj nad 10 %.

Lastne blagovne znamke

Gorenje je v letu 2001 prodalo 70 % svojih proizvodov pod lastnimi blagovnimi znamkami. Najpomembnejša je znamka GORENJE, ki je prisotna na vseh trgih in v vseh distribucijskih kanalih. Blagovna znamka KÖRTING, ki se je že pred leti uveljavila v Italiji in Grčiji, se je v letu 2001 uveljavila tudi v Nemčiji. Na nemškem trgu tržišmo tudi blagovno znamko GALANT v distribucijskem kanalu kuhinjskih studiev. Blagovna znamka SIDEX ostaja na francoskem trgu kot znamka za veliko distribucijo.

Gorenje proda slabo tretjino proizvodov pod blagovnimi znamkami svojih partnerjev, uglednih proizvodnih ali trgovskih podjetij.

Lastna mreža podjetij v tujini

Gorenje proda več kot 80 % vrednosti proizvodnje preko svoje mreže podjetij v tujini. V letu 2001 je ta prodaja znašala 115.371,2 mio SIT.

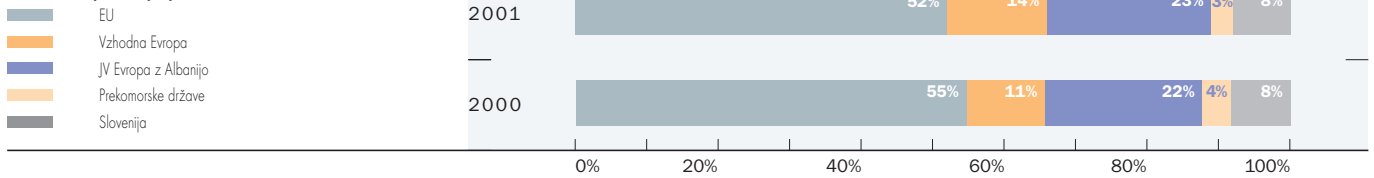
Gorenje je z izgrajevanjem mreže podjetij v tujini pričelo že leta 1975, ko je ustanovilo svoje prvo podjetje v ZR Nemčiji, in sicer v Münchnu. Danes predstavlja prodajno mrežo 25 podjetij s 636 zaposlenimi in tri predstavnisha. Nastala je v treh vsebinskih in dveh časovnih sklopih.

V sedemdesetih letih je Gorenje izgradilo lastno distribucijo v Zahodni Evropi z ustanovitvijo podjetij v Nemčiji, Avstriji, Franciji, na Danskem, Italiji ter v Avstraliji in v osemdesetih letih še v Veliki Britaniji in ZDA. Drugo obdobje sega v začetek devetdesetih let z ustanavljanjem podjetij v Vzhodni Evropi, in sicer na Češkem, na Madžarskem, na Poljskem, v Bolgariji ter na Slovaškem, k čemur so prispevale politične spremembe v teh državah oziroma odpiranje podjetij k tržni ekonomiji. Skoraj istočasno je nastalo tretje regionalno področje z ustanavljanjem podjetij v državah bivše Jugoslavije. V prvi fazi so bila predstavnisha Gorenja preoblikovana v podjetja, ki so bila precej razdrobljena. Kasneje je sledilo obdobje koncentracije poslovanja, tako da imamo danes na Hrvaškem, v Srbiji, Črni gori, Makedoniji ter Bosni in Hercegovini le po eno podjetje.

Kljub izredno različnim pogojem poslovanja podjetij in predstavništev smo z doseženimi rezultati zadovoljni, saj je bil skoraj na vseh trgih dosežen pomemben premik v pridobivanju tržnih deležev in pozicioniranju blagovne znamke Gorenje.

Regionalna usmerjenost prodaje

Struktura prodaje po tržiščih v letih 2000 in 2001



V strukturi prodaje ohranjajo največji delež države **Evropske unije**, čeprav je v primerjavi z letom poprej to regionalno področje izgubilo 3 %, predvsem v korist deležev Vzhodne in Jugovzhodne Evrope. Prodaja na tem področju je bila glede na močno upadanje gospodarske rasti relativno uspešna. Pomembno je dejstvo, da smo uspeli zadržati tržne pozicije kljub težavnim razmeram na trgu in trendom padanja cen.

Nemški trg je bil pod močnim vplivom recesije, predvsem pa težav v gradbenem sektorju, v industriji kuhinjskega pohištva in proizvodnji vgradnih aparatov. Kljub velikim pritiskom konkurence in koncentracije trgovskih verig smo izredne rezultate dosegli v Skandinaviji, saj smo povečali tržne deleže na Danskem, Švedskem in Norveškem. Pričeli smo s širitvijo prodaje na Finsko in v baltske države. V Avstriji smo postavili v preteklem letu novo strategijo nastopa na tem trgu in s tem dosegli povečanje prodaje, zmanjšanje zalog in povečanje tržnega deleža.

Na francoskem trgu je s strani velikih distributerjev še vedno prisotno nenehno nižanje cen. Navkljub vsemu smo prodajo povečali. Rasla je prodaja pod lastno blagovno znamko, kar je rezultat novih proizvodov in intenzivnejših vlaganj v tržno komuniciranje. Prodaja je rasla tudi v Španiji in Portugalski. Ocenjujemo, da je splošna pozicija naših izdelkov v Italiji, še posebej blagovne znamke Körting, dobra. Na trgu Grčije je dolgoročno zastavljena obdelava trga prinesla izboljšanje strukture prodaje, vpeljavo novosti na trg in dobro sodelovanje vseh v prodajni verigi, kar vse je povečalo prodajo. Prodaja v Angliji je rasla, vendar je zaradi padanja cen vrednostno zaostajala.

Načrtovano prodajo v države **Jugovzhodne Evrope** smo presegli. Na hrvaškem trgu smo močno presegli načrtovani obseg prodaje ter še povečali tržne deleže. V Bosni in Hercegovini se je okrepila konkurenca, nizke cene, izogibanje plačilu carin in davkov oziroma trg so elementi, ki so vplivali na našo tržno pozicijo. Kljub temu smo uspeli ohraniti tržni delež. V Srbiji ni ustrezne trgovske infrastrukture, ustvarja se povsem nova struktura kupcev, ki bodo na daljši rok gotovo resni partnerji. Manjkajo ustrezni meddržavni sporazumi, ki bi pospešili trgovinsko dejavnost in olajšali ter pocenili poslovanje na tem trgu. Leto 2001 je bilo zaradi sprememb vsekakor priložnost, ki smo jo ugodno izkoristili, saj smo se na ta trg vrnili s pomembnimi in odmevnimi količinami proizvodov in tako ponovno okrepili tržno pozicijo in ime Gorenja. Za Kosovo je bilo značilno nihanje trga, zaradi padanja kupne moči in intenziviranja obdelave tržišča s strani konkurence.

Črna gora je dovolj potencialno tržišče za organizirano prisotnost Gorenja, v Makedoniji pa so na prodajo vplivale vojne razmere. Zaradi uvedbe vojnega davka in še nekaterih drugih dajatev so razmere za poslovanje postale manj ugodne. Na albanskem trgu so močno prisotni italijanski trgovci oziroma proizvajalci gospodinjskih aparatov, vendar smo kljub temu uspeli doseči preboj na ta trg. Na vseh teh trgih pa je pomembno, da ob ugodni rasti obvladujemo komercialna in plačilna tveganja z uporabo različnih instrumentov.

Prodaja v **Vzhodno Evropo** je rasla najhitreje, tako da se je delež tega področja v strukturi prodaje povečal kar za 3-odstotne točke. Obdelava trga, plasiranje nove generacije štedilnikov in izboljšanje energijskih razredov pri hladilno zamrzovalnih-aparatih so dali dobre rezultate. Vrednostna prodaja je rasla hitreje od količinske, kar posledično pomeni tudi rast povprečne prodajne cene izdelka na teh trgih. Slovaška, Češka, Rusija in Ukrajina so dosegle nadpovprečno dobre rezultate pri količinski in vrednostni prodaji.

Razmere na trgih **Prekomorskih držav** so bile v preteklem letu izredno nepredvidljive, zato na teh trgih tudi nismo dosegli načrtovanih ciljev, ki so bili zelo ambiciozni. Načrtovali smo močno povečanje prodaje v ZDA in Kanado, vendar so se v drugem polletju na tem področju zaostriili pogoji porabe električne energije, kar je imelo za posledico, da nismo mogli več prodajati dveh najbolje prodajanih aparatov, opazen pa je tudi padec trga po 11. septembru. Trgi Bližnjega in Srednjega vzhoda so bili v znamenju vojnih razmer, kar je poleg naše nepopolne ponudbe programa hladilno-zamrzovalnih aparatov prispevalo tudi k manjši prodaji. Rast v Avstraliji je zavidljiva, predvsem zaradi prodaje štedilnikov generacije 500.

Tržne razmere v **Sloveniji** niso bile ugodne. Trg v preteklem letu ni imel nobene rasti, konkurenca pa je na tem trgu zelo aktivna. Poleg tega pa je na obseg prodaje vplivala tudi slaba plačilna disciplina kupcev.

Tržno komuniciranje

Gorenje si je z načrtovanimi marketinškimi dejavnostmi prizadevalo podpirati razpoznavnost lastnih blagovnih znamk in krepiti promocijo izdelkov na vseh svojih tržiščih. V letu 2001 smo za komuniciranje in promocijo namenili približno 20 % več sredstev kot v letu poprej, kar ustreza rasti prodaje v Skupini Gorenje. Poleg oglaševanja smo pospeševali prodajo s pomočjo različnih prospektivnih materialov, saj smo pripravili tudi nove prodajne kataloge za vsa tržišča. Udeleževali smo se tudi sejmov, izobraževali smo trgovce in nadaljevali z opremljanjem prodajnih mest na tržiščih Vzhodne in Jugovzhodne Evrope.

Od pomembnejših sejmov smo se udeležili Mednarodnega obrtnega sejma v Celju, sejma Tehnike v Beogradu, jesenskega sejma v Zagrebu, sejma bele tehnike v Pesaru, sejmov MOW v Nemčiji, sejma v Linzu, pohištvenga sejma v Ljubljani in sejma široke potrošnje v Kairu.

Gorenje je v letu 2001, kot eden prvih proizvajalcev gospodinjskih aparatov, izpeljalo tudi projekt on-line produktivnih informacij v skladu z zahtevami CECED-a (Evropsko združenje proizvajalcev gospodinjskih aparatov), ki so dostopne preko interneta. Te produktne informacije naj bi v prihodnosti v panogi postale standardni nosilec informacij o določenem izdelku, ki bo dostopen vsem zainteresiranim javnostim.

Novosti na področju proizvodov

Leto 2001 je bilo za Gorenje z vidika izdelkov prelomno, saj je bilo potrebno zaradi recesivnih pojavov na najpomembnejših trgih iskati nove tržne niše. To pomeni, da se je bilo potrebno tem pojavom prilagoditi z novimi proizvodi, z oblikovnimi in funkcionalnimi rešitvami aparatov.

Na področju prenove kuhalnega programa smo uvedli novo generacijo štedilnikov širine 600. Stroškovni, oblikovni in funkcionalni cilji te linije so bili v celoti doseženi, poleg tega pa smo z njo ponudili nekatere nove izdelke, ki jih prej še nismo imeli. To so plinski štedilniki širine 600, štedilniki s kombiniranimi steklokeramičnimi kuhališči, nerjavni štedilniki in štedilniki z zaobljeno fronto. Gorenje tako ponuja trgu eno najširših palet štedilnikov širine 600.

Na področju vgradnega programa so bila na novo razvita in ponujena steklokeramična plinska in kombinirana kuhališča ter steklokeramična kuhališča večje širine. Vgradne pečice so dobile novo

fronto iz pravega aluminija, kar je na področju kuhinjskega pohištva zadnji trend, prav tako pa je ta površina zelo enostavna za čiščenje. S tem bo zelo kakovostno premoščeno tudi obdobje do uvedbe nove generacije vgradnih pečic.

Na področju pralno-pomivalne in sušilne tehnike je Gorenje prenovilo linijo kondenzacijskih sušilnih strojev, ki se lahko po zanesljivosti in energijski učinkovitosti primerjajo s proizvodi vodilnih proizvajalcev. Nov dizajn pralnih in sušilnih strojev omogoča premostiti obdobje do popolne prenove pralnih strojev, saj daje občutek večjih vrat, oblike pa so usklajene s trendi na tem področju.

Na področju hladilno-zamrzovalne tehnike je bil zelo intenziven razvoj vgradnih aparatov. Tako smo razvili in ponudili trgu linijo »Concept line«, ki pomeni prenovi obstoječega vgradnega programa, in povsem nove izdelke s »škarjastim« tečajem, ki so namenjeni vgradnji v kuhinje višjega cenovnega razreda. Poleg vrste zelo funkcionalnih detajlov, je celotna linija v energijskem razredu A.

Na področju samostojnega programa hladilno-zamrzovalnih aparatov smo oblikovno prenovili celotno linijo, lansirali pa smo tudi nove izdelke, kot na primer aparat višine 1850 mm in vitrine za profesionalno rabo, s katerimi je Gorenje stopilo tudi na področje komercialnega hladilstva.

Področje storitev

Poslovno področje storitev je po svoji vsebini precej raznoliko in je v zadnjih letih pospešeno raslo, saj se je obseg poslovanja v štirih letih več kot potrojil. Prihodki od prodaje poslovnega področja so se v primerjavi s preteklim letom povečali za 12 %. Največji delež, 57 % prihodkov znotraj poslovnega področja, predstavljajo dejavnosti družbe Gorenje GTI, d.o.o., ki vključuje prodajo klimatskih naprav, transportne mehanizacije (viličarji Clark), kmetijske mehanizacije, maloprodajo blaga široke potrošnje, kot so prodaja velikih in malih gospodinjstev aparatov, pohištva in rjave tehnike ter opreme za elektrogospodarstvo in medicinsko opremo. Prodaja avtomobilov Hyundai predstavlja 39 % prodaje poslovnega področja, medtem ko gostinstvo in turizem ter upravljanje z nepremičninami nekaj manj kot 4 %.

Področje ustvari pretežni del prihodkov na domačem trgu, vse pomembnejša pa je prodaja na tržiščih Jugovzhodne Evrope.

Znotraj poslovnega področja je bila v letu 2001 najuspešnejša prodaja avtomobilov Hyundai. Podjetje s sedežem v Zagrebu je generalni uvoznik teh avtomobilov v Republiki Hrvaški. Cilj podjetja je zagotoviti pokritost celotnega področja Hrvaške s prodajnimi in servisnimi centri Hyundai z visoko stopnjo kvalitete storitev tako v prodaji kot v servisiranju, in si s takšnim nastopom zagotoviti stalno mesto med deseterico najbolje prodajanih znamk vozil.

Med zelo uspešnimi programi je bila v letu 2001 prodaja klimatskih naprav v Sloveniji in na tržiščih Jugovzhodne Evrope. S klimatskimi napravami pod blagovno znamko Gorenje si je družba Gorenje GTI že v drugem letu po vstopu na trg zagotovila trden tržni položaj na slovenskem, hrvaškem, bosanskem in črnogorskem tržišču ter uspešno prodrla tudi na tržišče Srbije in Črne gore.

Program Transportna mehanizacija je nadaljeval z uspešno prodajo viličarjev CLARK in BT Industries na slovenskem, hrvaškem in srbskem tržišču. Pomembna za nadaljnjo širitev programa je pridobitev ekskluzivne distribucije strojev španskega proizvajalca AUSA.

V segmentu Energetika, ki pokriva potrebe rudnikov premoga in energetskega sistema po mehanizaciji in ostali opremi, štejejo med pomembne dosežke v letu 2001 uspešno zaključen projekt na soških elektrarnah (synchronizacija HE Plave II) ter pridobitev prvih večjih projektov na ključ v Bosni in Hercegovini, Srbiji in Črni gori.

Program Medicinska oprema v letu 2001 ni izpolnil pričakovanj pri pridobivanju večjih projektov za opremljanje bolnišnic. S pridobitvijo zastopstva za Philips Medical Systems se odpirajo boljše možnosti za pridobivanje večjih projektov brez javnih razpisov, kakor tudi pri direktni prodaji.

Gostinstvo in turizem sta vezana na ožje področje Šaleške doline, na katerem smo uspeli s kvaliteto storitev in z uvajanjem novih dejavnosti povečati tržni delež in s tem počasi zmanjševati delež prodaje znotraj poslovnega sistema. V preteklem letu smo uspeli razširiti prostorske možnosti poslovno-konferenčnega hotela Paka v Velenju in si s tem zagotoviti možnosti za ambicioznejši razvoj.

Dejavnost upravljanja poslovno stanovanjskih objektov smo dopolnjevali s komplementarnimi dejavnostmi na področju poslovanja z nepremičninami.

Področje pohištva

Z nakupom večinskega deleža v Gorenju Notranja oprema, d.d., ki je eden izmed največjih slovenskih proizvajalcev in izvoznikov pohištva, je Gorenje pričelo močnejše izvajati svojo strateško usmeritev za rast drugih dejavnosti, ki v Skupini ustvarjajo sinergijske učinke. Proizvodnja kuhinjskega pohištva poteka na štirih lokacijah: v Velenju, Mariboru (Marles) ter Avstriji in na Češkem.

Program celovite notranje opreme vključuje poleg kuhinjskega pohištva tudi program kopalnic, keramičnih ploščic, inženiring in druge storitve, ki so posredno ali neposredno povezane z notranjim opremljanjem bivalnih površin.

Poslovno področje je v letu 2001 doseglo 79,4-odstotno rast prihodkov od prodaje. Pretežni del povečanja je posledica vključitve Gorenja Notranje opreme v Skupino Gorenje, del pa pomeni tudi dejansko notranjo rast (11 %).

Področje je izvozno usmerjeno, saj prodaja na tuje trge 70 % proizvodov, od tega kar 55 % v državi Evropske unije. Na teh tržiščih izkorišča z določenimi proizvodi predvsem tržne niše oz. lastne konkurenčne prednosti. Pomemben delež dosega na trgu Jugovzhodne Evrope (10 %) in v Sloveniji (30 %), kjer vidi možnost rasti in zmanjšanja tveganja odvisnosti od trga. To bo doseglo z agresivnejšim nastopom na domačem trgu in z neposrednimi vlaganji v izgradnjo lastnih proizvodnih enot v Jugovzhodni Evropi. V letu 2002 bo začela delovati montažnica v Republiki Bosni in Hercegovini. Na trgu Vzhodne Evrope prodaja ostalih 5 %.

Za proizvode kuhinjskega pohištva so uveljavljene tri blagovne znamke: Gorenje Kuhinje, Optigor in Marles. Za proizvode sanitarne opreme, vključno s pohištvenim delom, uporabljamo blagovno znamko Gorenje Kopalnice, za proizvode programa Keramike pa blagovno znamko Gorenje Keramika.

Najmočnejši program je program kuhinjskega in kopalniškega pohištva, ki predstavlja preko 70 % prodaje. Keramične ploščice predstavljajo 10 % v strukturi prodaje poslovnega področja. Z investiranjem v podvojitve zmogljivosti v programu keramike želi postati pomemben proizvajalec keramičnih ploščic na trgih Jugovzhodne Evrope, pri čemer bodo kakovost, odzivnost, pestrost prodajnega programa in zadovoljstvo kupcev glavne prednosti.

Z dokupnimi programi in uvedbo področja storitev (inženiring in druge svetovalne storitve) namerava pospeševati prodajo obstoječih izdelkov notranje opreme, izboljšati prepoznavnost prodajnega programa na trgu ter nenazadnje izboljšati dohodkovnost.

V letu 2001 smo razširili asortiman kuhinj s programom Delta, pri kopalniškem pohištvu smo osvojili program manjših kopalniških blokov. Realizacija investicije za proizvodnjo foliranih front nam je omogočila razvoj novih front, širšo ponudbo in večjo fleksibilnost. Proizvodni program smo razširili na proizvodnjo kuhinjskih korit in kuhinjskih delovnih plošč. Razširili smo tudi asortiman ploščic s ploščicami, primernimi za notranje oblaganje sten.

V letu 2001 so se vse pohištvene tovarne znotraj Skupine Gorenje začele povezovati v smislu iskanja skupnih nabavnih poti, notranje proizvodne kooperacije in specializacije ter drugih sinergijskih učinkov.

Področje strojegradnje in orodjarstva

Poslovno področje strojegradnje in orodjarstva je močno vezano na poslovanje znotraj Skupine Gorenje. Zaradi obsežnega naložbenega cikla na področju gospodinjskih aparatov so bile kapacitete angažirane pretežno za te namene, zato je v strukturi konsolidiranih čistih prihodkov od prodaje Skupine Gorenje njihov delež nižji glede na leto poprej in se je znižal iz 0,8-odstotne točke na 0,6-odstotnih točk. Dejansko je področje povečalo prihodke od prodaje za 5,9 %.

Znotraj poslovnega področja predstavlja strojegradnja skoraj 56 %, orodjarstvo 40 % in merilni sistemi 4 %.

Gorenju Indop je v prvi polovici leta uspelo dokončati opremo za Novo tovarno hladilne tehnike. Za Galvano so izdelali tri visokoprodukcijske proizvodne linije za povsem avtomatizirano izdelavo mrež. Realizirali so tudi dva večja projekta na področju hidravličnih stiskalnic za program kuhalnih aparatov, in sicer 1000-tonsko, povsem avtomatizirano stiskalnico in transferno linijo za preoblikovanje pločevine s štirimi 315-tonskimi stiskalnicami.

Gorenje Indop in Gorenje Orodjarna sta si s kvaliteto storitev in izdelkov uspela pridobiti dobre reference na področju avtomobilske industrije. Na področju izdelave orodij je za avtomobilsko industrijo predvsem potrebno omeniti sodelovanje s koncernom Magna, na področju strojegradnje pa z Revozom. Tako se uresničuje usmeritev poslovnega področja, da bo svoje priložnosti iskal poleg gospodinjskih aparatov tudi v panogi avtomobilske industrije.

Vedno hitrejšemu razvoju in osvajanju novih proizvodov ter materialov mora orodjarstvo slediti z novimi tehnologijami in novimi organizacijskimi prijemi, kar zahteva stalno poglobljanje znanja, iskanje novih rešitev in posodabljanje tehnološke opreme. Na tem področju je v svetu prisotno veliko pomanjkanje ustreznih strokovnjakov, tako s področja razvoja kot tudi izdelave orodij. Posledica tega je, da se povpraševanje seli iz velikih industrijsko razvitih držav v manj razvite. Osnovni značilnosti orodjarskega trga sta globalizacija in specializacija. Slovenija se je na ta dogajanja odzvala tako, kot so se v nekaterih drugih državah. V letu 2001 so bili postavljeni temelji sodelovanja med slovenskimi orodjarji v okviru Slovenskega orodjarskega grozda, katerega član je tudi Gorenje Orodjarna.

Gorenje Indop je z doseženo prodajo po kriterijih Gospodarske zbornice izpolnil pogoj za naziv hitro rastočega podjetja »GAZELA«.

Razumevanje želja potrošnikov

Predvidevanja Gorenja glede bodočega razvoja upoštevajo novonastajajoče globalne družbeno-ekonomske okoliščine v svetu in se objektivno ne razlikujejo bistveno od konkurenčnih podjetij. Globalizacija in spletna ekonomija, skrb za okolje, inteligentni produkti, osebna integriteta, družba in prijatelji, čustven odnos do lastnine, skrb za vitalnost vedno starejše populacije razvitega sveta in interaktivnost v vsakdanjem življenju ter zabava so vrednote, ki bodo krojile nadaljnji razvoj.

Podjetja bodo v novih okoliščinah uspevala predvsem s čim hitrejšim zaznavanjem želja in potreb potrošnikov, z inovativnostjo, izkoriščanjem sodobnih tehnologij, obvladovanjem trga in tržnih znamk, odličnostjo v poslovnih procesih, varovanjem okolja, vzpostavljanjem spletnih povezav in izkoriščanjem moči medijev. Razvoj poslovnega sistema Gorenja temelji na jasno določenih ciljih, ki sledijo viziji »postati najbolj fleksibilno podjetje na vseh področjih delovanja«.

Z razvijanjem kreativnih rešitev bomo napravili življenje lepše in prijaznejše. Sodoben življenjski utrip, ki postaja vedno hitrejši in bolj zapleten, poraja nove oblike družinske skupnosti, na novo opredeljuje vloge in obveznosti družinskih članov in njihovo dojetje kvalitete življenja. V Gorenju zato skupaj z Univerzo poglobljeno raziskujemo in analiziramo sodobne trende, ki navdihujejo razvoj inovativnih proizvodov, prilagojenih potrebam in željam uporabnikov. Dobro premišljene ergonomске rešitve aparatov in inteligentna tehnologija, ki omogoča enostavno upravljanje in misli namesto nas, nam lajšajo vsakodnevna gospodinjstva opravila. Ker znamo prisluhniti trgu, smo razvili širok izbor aparatov, ki so narejeni v različnih materialih in stilih, da lahko zadovoljijo vsak okus, s svojo eleganco pa dajejo prepoznaven pečat kuhinji oziroma našemu bivalnemu okolju.

Gorenje je v svojo vizijo integriralo zahteve, ki jih bo terjal »dom bodočnosti«. Visoka stopnja integracije znanja v produkte, ki bodo uporabniku prijazen spremljevalec v vsakdanjem življenju, in fleksibilnost ter prilagodljivost proizvajalca bodo postajali vse večja prednost. Zato stoji pred Gorenjem še en izziv: združiti intelektualni potencial za doseganje kritične mase znanja za nove ideje ter iskanje novih priložnosti, česar rezultat bo novoustvarjeno bogastvo oziroma višja dodana vrednost. Gorenje nenehno krepi in pospešuje inovacijski zagon z uporabo najrazličnejših orodij za pridobivanje znanja, njegove uporabe za nove ideje ter njihov razvoj.

Izboljševanje konkurenčne sposobnosti

Za izboljšanje konkurenčne sposobnosti v Gorenju uvajamo različne metode dela, ki omogočajo sistematično spremljanje doseganja zastavljenih ciljev in preverjanje, ali rezultati dajejo pričakovanja in vodijo k zastavljenim ciljem.

Iz teh razlogov je Gorenje v letu 2001 posvečalo največ pozornosti:

- prenovi poslovnih procesov in informacijskih sistemov kot načinu radikalnega preoblikovanja poslovnih procesov in uvedbe standardne programske opreme;
- metodi »20 ključev« za ocenjevanje konkurenčnega položaja podjetja na globalni ravni in stalnega izboljševanja, ki omogoča preživetje in napredek v svetu nove konkurence. Metoda integrira v ozko povezano celoto različne metode preobrazbe podjetja, ki jih je moč uporabiti racionalno in učinkovito;
- zmanjševanju časa od naročila do izročitve proizvodov kupcem, ki vključuje pristope za izboljšanje fleksibilnosti in odzivnosti podjetja na zahteve kupcev (OTD proces);
- procesu sočasnega razvoja, katerega glavna značilnost je sočasno izvajanje razvojnih aktivnosti na različnih strokovnih področjih pri uvajanju novih proizvodov od ideje do uvedbe v proizvodnjo in
- e-poslovanju.

Prenova poslovnih procesov in informacijskih sistemov

V oktobru 2001 smo sprejeli odločitev o uvedbi standardne programske opreme SAP za podporo poslovnim procesom v Skupini Gorenje. Ta odločitev je bila zaključno dejanje skoraj dve leti trajajočega pripravljalnega dela. V letu 2000 so bili posneti vsi poslovni procesi in obstoječa informacijska podpora tem procesom v krovni družbi Gorenje. Iz zaključkov tega dela projekta izhajajo številne možne izboljšave poslovnih procesov in iz tega izhajajoče zmanjševanje stroškov. Poleg pozitivnih sinergijskih učinkov, ki jih pričakujemo od uvedbe sistema SAP, bomo z njim pridobili tudi tehnološko moderno, zmožljivo in uporabnikom prijazno orodje za podporo poslovnim procesom. Vzporedno potekajo aktivnosti za potrebne dograditve strojne opreme in zagotavljanje varnih ter zmožljivih komunikacijskih povezav.

Uvedba standardne programske opreme bo postopna; trajala bo več let. Pričeli bomo s procesi prodaje, nabave, proizvodnje in logistike, nadaljevali pa s procesi finančnega upravljanja, kontrolinga in računovodstva. Uvedli bomo standardno programsko opremo za podporo procesom razvoja, zagotavljanja kakovosti in postprodaje. V prvi fazi bomo to izvedli na poslovnem področju gospodinjskih aparatov, v to pa bodo poleg krovnega podjetja vključene tudi družbe iz tujine. V naslednjih fazah bomo informacijske sisteme kot podporo poslovanju uvedli tudi v ostalih dejavnostih Skupine Gorenje (pohištvo, strojegradnja in orodjarstvo ter storitve).

Upravljanje kakovosti

Visoka kakovost izdelkov, usklajeni in učinkoviti procesi ter usposobljenost zaposlenih so glavni dejavniki našega uspešnega poslovanja. Politika kakovosti družbe temelji na načelih celovitega upravljanja kakovosti in je vodilo vsem zaposlenim v družbi ter obveza poslovnim partnerjem. Vse naše dejavnosti so usmerjene v zadovoljevanje potreb kupcev, zato se trudimo dobavljati izdelke in izvajati storitve brez napak in pravočasno. Prizadevamo si razumeti sedanje in prihodnje potrebe kupcev ter zadovoljevati njihove naraščajoče zahteve in pričakovanja.

S ciljnim vodenjem in nenehnim usposabljanjem zaposlenih povečujemo zavest zaposlenih za izboljšanje kakovosti, tako izdelkov kot delovne kulture v podjetju. Rezultati se izražajo v povečani fleksibilnosti zaposlenih in izboljševanju rezultatov pomembnih kazalcev kakovosti. Delovanje v skupinah, oblikovanih po različnih vsebinah, v katerih posamezniki kombinirajo svoje ideje, prispeva k stalnemu izboljšanju ključnih procesov in rezultatov družbe.

Sistem kakovosti temelji na načelih standarda ISO 9001. V drugi polovici leta smo sistem vodenja kakovosti začeli prilagajati zahtevam prenovljenega standarda ISO 9001/2000, ki temelji na zadovoljstvu odjemalcev, stalnih izboljšavah ter nenehnem napredku.

Uvajamo sistem stalnega izboljševanja vseh zaposlenih in vseh poslovnih funkcij v družbi. Tržno usmerjena merila kakovosti za vsako funkcijo so vodila za stalne izboljšave in napredek. Celoviti pristop stalnih izboljšav in nenehnega napredka uvajamo s projektom 20 ključev, ki ga nadaljujemo tudi v leto 2002.

Skladnost našega sistema kakovosti letno preverjajo zunanji presojevalci certifikacijske hiše, inšpektorji in poslovni partnerji. Uspešno zaključene presoje poslovnih partnerjev in inšpektorjev omogočajo nadaljevanje že ustaljenih poslovnih tokov in odpirajo možnosti za novo sodelovanje.

Varovanje okolja

V Strateškem načrtu Skupine Gorenje je zapisano, da bo izboljšanje kakovosti življenja v lokalnem in širšem okolju prednostna naloga. Takšna usmeritev od nas zahteva nenehne izboljšave, razvoj izdelkov, dobro poznavanje tehnoloških postopkov v svetu in lastnem podjetju ter z njimi povezane vplive na okolje, pri čemer ni mogoče izvzeti niti vpliva izdelkov na okolje po izteku njihove življenjske dobe.

Načelo trajnostnega razvoja je integrirano v vsa načrtovanja in odločitve Skupine Gorenje. Večletni trend zmanjševanja rabe naravnih virov in s tem vse bolj varčnih izdelkov se je nadaljeval tudi v letu 2001. Veseli nas, da je tudi Slovenija sprejela zakonodajo, ki predpisuje razvrščanje gospodinjskih aparatov v energijske razrede in njihovo označevanje, kakor tudi omejevanje proizvodnje oziroma prodaje energijsko manj učinkovitih aparatov. Hladilno-zamrzovalni program je začel te omejitve v Evropski uniji izpolnjevati že v letu 1994, zato bomo takšno izpolnitev zahtev za domače tržišče lahko uspešno uresničili. Gorenje si prizadeva, da proizvaja energijsko učinkovite aparate, kar je izrednega pomena za varovanje okolja.

Gorenje je v letu 2001 v skladu s politiko ravnanja z okoljem, v primerjavi z letom 2000, pri proizvodnji gospodinjskih aparatov doseglo:

- zmanjšanje količin nevarnih odpadkov za 17 % na izdelek,
- zmanjšanje količin deponiranih odpadkov za 26 % na izdelek,
- razbremenitev čistilne naprave (manjši pretok) za 60 %,
- zmanjšanje porabe vode za 30 % na izdelek,
- zmanjšanje porabe zemeljskega plina za 6 % na izdelek.

Skupina Gorenje je kot strateško usmeritev zapisala pridobitev certifikata za sisteme ravnanja z okoljem v skladu s standardom ISO 14001. Certifikat so do sedaj uspešno pridobili: Gorenje, d.d., Gorenje GTI, d.o.o., Gorenje Indop, d.o.o., Gorenje Orodjarna, d.o.o. in Biterm, d.o.o.

Revija Gospodarski vestnik in Ekološki sklad RS sta letos prvič podelila priznanje Okolju prijazno podjetje. Komisija je ocenjevala predvsem, kaj so podjetja za manjše obremenjevanje okolja in pri razvoju okolju prijaznih izdelkov storila in kako varstvo okolja vključujejo v svojo razvojno strategijo. Gorenje je na tem natečaju prejelo priznanje za okolju prijazno podjetje leta 2001.

V naslednjih letih je pred Gorenjem izziv, kako aktivno poseči na področje odpadkov, ki nastajajo s proizvodnjo in prodajo aparatov. K temu nas sili evropska direktiva, ki bo v Sloveniji stopila v veljavo leta 2004.

Zaposleni

V letu 2001 je bilo v Skupini Gorenje, povprečno skozi leto, zaposlenih 8.236 delavcev. Povečanje števila zaposlenih za dobrih 14 % je v največji meri posledica vstopa družbe Gorenje Notranja oprema v Skupino Gorenje.

Nadaljeval se je trend izboljševanja izobrazbene strukture zaposlenih. Spremembe iz leta v leto sicer niso velike, so pa stalne. Posodabljanje tehnologije proizvodnje in poslovanja zahteva višji nivo strokovne izobrazbe, pa tudi pri zaposlovanju na manj zahtevna dela dajemo prednost delavcem s strokovno izobrazbo.

Fluktuacija je bila malo nižja kot leto poprej. Večji del novih zaposlitev in prenehanj delovnih razmerij je na račun povečevanja oz. zniževanja potrebnega števila delavcev zaradi spreminjanja obsega proizvodnje. S spremembami zakona o pokojninskem zavarovanju se je precej zmanjšal obseg upokojitev.

Poslovno področje	2000		2001	
	Število zaposlenih na dan 31.12	Povprečno število zaposlenih	Število zaposlenih na dan 31.12	Povprečno število zaposlenih
Gospodinjski aparati	6.492	6.310	6.470	6.536
Storitve	324	320	302	295
Pohišvo	241	239	1.076	1.069
Strojegradnja in orodjarstvo	329	320	338	336
Gorenje skupaj	7.386	7.189	8.186	8.236

Kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje

V letu 2001 smo uspešno zaključili aktivnosti za vključitev zaposlenih v kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje. V ta namen je projektna skupina analizirala ponudbo na trgu, sistematično informirala zaposlene o spremembah pokojninske zakonodaje ter pripravila podlage za odločitve pri izbiri izvajalca dodatnega pokojninskega zavarovanja, vsebini Pogodbe o oblikovanju pokojninskega načrta ter Pogodbe o pristopu k pokojninskemu načrtu. Največja pozornost je bila usmerjena v model financiranja premije, kjer smo zasledovali predvsem cilja:

- doseči optimalne učinke iz naslova davčnih olajšav v korist premij zavarovancev
- doseči večinsko vključitev zaposlenih.

S sindikati smo se dogovorili za model, kjer premije financira delodajalec ob tem, da se zaposleni odpovejo delu bruto plače v korist premije (diferencirano glede na bruto plačo). Prav tekoče in sistematično seznanjanje zaposlenih o novostih pokojninske zakonodaje in socialno naravnani model, ki smo ga dogovorili s sindikati, so pripomogli k večinski odločitvi zaposlenih za kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje, saj se je preko 75 % vseh zaposlenih odločilo za pristop.

Izobraževanje in razvoj kadrov

V letu 2001 beležimo na področju izobraževanja in usposabljanja rast števila udeležencev izobraževalnih programov in števila ter raznolikosti vsebin, ki smo jih izvedli z domačimi ali tujimi strokovnjaki. V celoti je bilo izobraževanje namenjeno hitremu in uspešnemu prilagajanju okolju.

Poleg številnih ustaljenih izobraževalnih oblik smo posebno pozornost namenili usposabljanju delavcev ob prehodu v Novo tovarno hladilne tehnike. Izbrane so bile tiste vsebine, ki so zaposlenim olajšale prehode na nove tehnologije in v nove delovne sredine. Precej pozornosti smo namenili usposabljanju novozaposlenim in mentorjem pri njihovem uvajanju v delovno okolje. Ker delež, ki je namenjen strokovnemu usposabljanju in izobraževanju zaposlenih, predstavlja skoraj polovico vseh izobraževanj, smo znova dokazali, da sledimo svetovnim trendom tudi na področju novih znanj.

Orodja in pristope, ki smo jih na področju razvoja kadrov razvijali v preteklih letih, vodje vse bolj tudi dejansko uporabljajo pri delu s svojimi sodelavci. Pozitivni rezultati sistematičnega spremljanja razvoja zaposlenih so omogočili ustvarjanje lastne baze obetavnih ljudi, iz katere lahko učinkovito pokrívamo potrebe na najzahtevnejših delovnih mestih. V tem letu smo pomlajevali kadre v naših poslovnih enotah v tujini.

S srečanjem vseh udeležencev in izdajo zbornika smo obeležili 10. obletnico Managerske akademije, ki je postala pomemben vzvod strateškega razvoja družbe. V teh letih se je z njenim razvojem izgrajeval sistem upravljanja z znanjem, saj v vsaki akademiji udeleženci gradijo na osnovi vloženega znanja in spoznanjih svojih predhodnikov. Skozi vsa leta je bilo izdelanih veliko število poslovnih načrtov in projektov, ki so uresničeni tudi v praksi. Najpomembnejše pa je, da smo z njo ustvarili pomembno jedro znanja, izkušenj in pripadnosti Gorenju in vsadili pozitiven odnos do vlaganja v lastno znanje in razvoj sodelavcev. Velik prispevek k oblikovanju kadrovskega zaledja gre pripisati ravno usposabljanju v Managerski akademiji.

Skrb za varno delo in zdravje

Področje varnosti in zdravja pri delu je bilo preteklo leto obeleženo s projektom izdelave ocen oz. presoje tveganja na delovnih mestih oziroma v delovnih okoljih. Oceno tveganja smo izvedli z lastnim znanjem in kadri. Skozi oceno tveganja smo uvedli svoj lasten sistem upravljanja varnosti in ohranjanja zdravja pri delu, ki omogoča nenehni napredek na področju humanizacije dela. Na področju preventive smo še intenzivirali delo na področju praktičnega usposabljanja za varno delo in povečali skrb za ohranjanje psihičnega in fizičnega stanja zaposlenih s strokovno vodenimi zdravstveno preventivnimi aktivnostmi v Termah Topolšica. Tako se je v preteklem letu udeležilo zdravstvene preventive preko 600 delavcev iz neposredne proizvodnje, iz delovnih okolij, kjer smo z oceno tveganja ugotovili nevarnost za bolezni v zvezi z delom.

Na področju požarne preventive smo izdelali oceno požarne ogroženosti objektov. Ocena nam je bila strokovna osnova za določitev potrebnih aktivnih protipožarnih ukrepov. V tovarni hladilne tehnike, novi Galvani in prototipni delavnici smo že vgradili sisteme požarnega javljanja. V letu 2002 bomo nadaljevali vgradnjo le-teh še v programu pralnih strojev, kuhalnih aparatih in v vzdrževanju. V poklicni gasilski enoti smo z nakupom malega gasilskega vozila posodobili mobilno operativno-tehnično opremo.

Skrb za višjo kakovost življenja zaposlenih

Društvo za kulturo "Gorenje" je bilo ustanovljeno z namenom, da v poslovnem sistemu, trdem in stvarnem svetu ekonomije, poglobi interes za kulturne vrednote, ustvarjalnost, drugačnost, za humanejše odnose in nekatere izzive modernega civilizacijskega razvoja. Čeprav na videz nezdržljivi - kultura (v širokem pomenu) in ekonomija - omogočata in dajeta smisel našemu prizadevanju in delu.

Društvo za kulturo "Gorenje" je delovalo v okviru klubskih srečanj ter galerijske in izobraževalne dejavnosti. V okviru društva deluje še klub za širjenje bralne kulture, Klub popotnikov in Klub managerjev.

Komuniciranje z zaposlenimi

V Gorenju si prizadevamo za dobre odnose v kolektivu in v okolju. Vzpostavitev dobrih odnosov s strateškimi javnostmi povečuje avtonomnost organizacije pri doseganju ciljev. To zagotavljamo med drugim tudi s tednikom Črno na belem in občasnim časopisom Pika na G. Lani je v Sloveniji prvič potekalo tekmovanje za najboljšo interno glasilo – Zlato pero 2000–2001. V kategoriji časopisov je Črno na belem doseglo 1. mesto, ter uvrstitev na mednarodno tekmovanje, ki ga organizira Evropska federacija urednikov podjetniških časopisov. Slavili smo tudi 35-letnico izida prvega internega časopisa pod imenom Informacije članom kolektiva, kasnejšega Informatorja oziroma sedanjega Črno na belem.

Gorenje v družbenem okolju

Gorenje je že tudi vsa pretekla leta vgrajevalo v svoje razvojne načrte skrb in sodelovanje s socialno-kulturnim okoljem. Prednost pri tem je dajalo tistim dejavnostim, društvom in organizacijam, katerih programi prispevajo h kulturno-izobraževalni rasti ter zdravemu in ustvarjalnemu počutju zaposlenih. Odzivali smo se tudi na nekatere pobude in projekte širšega nacionalnega pomena z donacijami in sponzorstvi posameznim institucijam v Sloveniji. Gorenje je v okviru možnosti finančno podprlo tudi nekaj kulturno-umetniških projektov, s katerimi so slovenske kulturne ustanove sodelovale zunaj države, na za Gorenje pomembnih tržnih območjih.

V Gorenju velja prepričanje, da se lahko kultura in gospodarstvo z roko v roki, smotno in učinkovito dopolnjujeta pri širjenju lastnega ugleda in prepoznavnosti naše države. S tem namenom smo v letu 2001 sodelovali pri projektih: Mednarodni grafični bienale v Ljubljani, gostovanje Slovenskega narodnega gledališča v Beogradu, dobrodelni koncert za otroke v Makedoniji, gostovanje Mešanega pevskega zbora Gorenje v Berlinu, sponzorsko sodelovanje pri razstavi Tisnikar-Begič v Berlinu, koncertno gostovanje svetovno znane filharmonije iz Dresdena v Cankarjevem domu in drugo.

Na področju zdravstva in sociale je Gorenje pomagalo z donacijami v obliki sredstev ali gospodinjskih aparatov sosednjim bolnišnicam in varstveno-delovnim centrom za mladino s posebnimi razvojnimi potrebami ter pri opremljanju ustanov »Varna hiša«. Nadaljevalo se je tudi sodelovanje z obema Univerzama in raziskovalnimi institucijami, povezano s programom skupnih razvojnih dejavnosti Gorenja.

Naložbe

Skupina Gorenje je v letu 2001 namenila za naložbe 14.350,3 mio SIT, od tega za opredmetena osnovna sredstva 13.506,3 mio SIT, za neopredmetena dolgoročna sredstva 167,7 mio SIT in dolgoročne finančne naložbe 676,3 mio SIT.

Pregled naložb Skupine Gorenje po vrstah

	v mio SIT	
	2000	2001
Neopredmetena dolgoročna sredstva	228	167,7
Opredmetena osnovna sredstva	13.749	13.506,3
Zemljišča	406	185,5
Zgradbe	1.004	101,1
Oprema	12.262	13.047,8
Predujmi	77	171,9
Dolgoročne finančne naložbe	1.003	676,3
Skupaj naložbe	14.980	14.350,3

V letu 2001 so bile naložbe v Skupini Gorenje v znamenju zaključevanja večjega investicijskega ciklusa na poslovnem področju gospodinjskih aparatov, saj je bila dokončana Nova tovarna hladilne tehnike, ki je bila najboljšežnejši projekt zadnjih let. Prav tako smo zaključili izgradnjo nove Galvane za proizvodnjo mehanskih komponent, sredstva pa so bila namenjena predvsem za nakup nove opreme. Pospešeno smo vlagali tudi v rekonstrukcijo orodij, tehnične opreme in strojev za proizvodnjo nove generacije štedilnikov »NG 602« in novih hladilno-zamrzovalnih aparatov »ATAG« ter v zagotavljanje proizvodnje tržno zanimivih proizvodov.

Precejšnja investicijska vlaganja smo namenili tudi razvoju infrastrukture. Zaključena je bila izgradnja skladiščnega kompleksa v Pragi, pričela so se dela druge faze gradnje upravno skladiščnega kompleksa v Sarajevu in naložba na področju Hrvaške v izgradnjo upravno-distribucijskega centra v Zagrebu. Pomembna je tudi selitev in koncentracija poslovanja na novo lokacijo v Varšavi na Poljskem, ki je bila zaključena v jeseni leta 2001. Kupili smo zemljišče in pričeli z izgradnjo upravno-servisnega centra Hyundai avto Zagreb. Na poslovnem področju pohištva smo investirali v linijo za oblepljanje vrat s folijo in začeli obnovo za povečanje zmogljivosti in razširitev proizvodnega asortimana v programu keramike

Pregled naložb v neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva po poslovnih področjih

	v mio SIT	
	2000	2001
Gospodinjski aparati	13.110,9	11.916,0
Storitve	100,3	586,7
Pohištvo	306,3	798,7
Strojegradnja in orodjarstvo	459,5	372,6
Skupaj	13.977,0	13.674,0

Dolgoročne finančne naložbe

V Skupini Gorenje so se dolgoročne finančne naložbe povečale za 676,3 mio SIT. Povečanje se nanaša na naložbe v delnice in deleže v višini 454,8 mio SIT, na dolgoročno dana posojila v višini 106,2 mio SIT ter povečanje dolgoročnih depozitov za 115,3 mio SIT.

Povečanje naložb v delnice in deleže je odraz vplačila povečanja kapitala družbe Telemach, d.o.o. s strani družbe Gorenje GTI, d.o.o. in ustanovitve družbe Gorenje Real Spol s r.o. pri družbi Gorenje Beteiligungs GmbH.

Napovedi za leto 2002

Skupina Gorenje za leto 2002 načrtuje 173.464 mio SIT čistih prihodkov od prodaje in 3.888 mio SIT čistega dobička. Načrtovana rasti prihodkov od prodaje je 8 % glede na leto 2001, načrtovani čisti dobiček pa večji za 16 %. Načrtovane rasti bo doseglo s povečanjem prodaje na trge Vzhodne in Jugovzhodne Evrope in ohranjanjem nivoja prodaje na trgih Zahodne in Centralne Evrope, hitreje pa bodo rasle tudi ostale dejavnosti v strukturi prometa Skupine Gorenje.

Po nekajletnih intenzivnih vlaganjih na področju gospodinjskih aparatov se bo naložbena aktivnost v to dejavnost umirila. Hitreje kot do sedaj bodo naraščale naložbe v druge dejavnosti. Za vse naložbe bo v Skupini Gorenje namenjenih 12.658 mio SIT, od tega za področje gospodinjskih aparatov 7.366 mio SIT. Najpomembnejša bodo vlaganja v: avtomatsko skladišče, skladiščno-distribucijske centre v Jugovzhodni Evropi, tovarno za dodelavo pohištva v Bosni in Hercegovini, v okoljske projekte in v informacijsko tehnologijo.

Za doseganje teh ciljev bomo aktivnosti na področju gospodinjskih aparatov usmerili v trženje izdelkov lastne blagovne znamke in v boljše opremljene izdelke z višjo donosnostjo. Poudarek bo predvsem na ponudbi novih generacij izdelkov. Še v večji meri bomo izkoriščali sinergijo z ostalimi dejavnostmi, ki širijo ponudbo. Razpršenost tržišč bo Gorenje uporabilo kot prednost, ki zmanjšuje rizičnost prodaje v pogojih napovedanih nizkih stopenj rasti. Na področju pohištva bomo razširili ponudbo na celotno notranjo opremo in na dejavnost inženiringa s ciljem postati evropsko usmerjen univerzalni ponudnik notranje opreme. Strojegradnja in orodjarstvo bosta svojo ponudbo usmerila v širši slovenski prostor in v tujino, storitve pa bodo širile paleto in obseg poslov s koriščenjem sinergij v Gorenju.

Gorenje bo optimiralo logistične stroške z razvojem lastne distribucije in centralnega obvladovanja ključnih kupcev. Na podlagi učinkovitega planiranja, informacijske podpore in odpreme bodo obvladovane zaloge. S finančno politiko bo obvladovalo valutne in komercialne rizike, optimiralo likvidnost in strukture virov financiranja. Servisna dejavnost bo usmerjena na celovito obvladovanje na vseh trgih in k zagotavljanju enotnih standardov servisiranja. Okrepila se bo funkcija notranje revizije.

Z uvajanjem projekta prenove informacijskih procesov v Skupini Gorenje z nakupom standardne programske opreme SAP bo Gorenje optimiralo poslovne procese. Rezultati bodo vidni v letu 2003. Tako bodo optimirani procesi proizvodnje in prodaje, nabave, logistike, finančnega upravljanja ter kontrolinga in računovodstva.

Zaposlenost bomo ohranjali na dosedanjem nivoju, usmerjeni pa bomo zlasti v izobraževanje in usposabljanje zaposlenih za delo z novimi tehnologijami, optimiranju delovnih mest in notranjemu prestrukturiranju zaposlenosti.

Prav gotovo je vstop v leto 2002 vstop v eno najbolj negotovih let. Gorenje kljub temu planira ambiciozne rasti. V letu 2001 so bili doseženi vsi ključni cilji strateškega plana, zato bo leto 2002 namenjeno tudi razmisleku o nadaljnjem razvoju osnovne dejavnosti in drugih dejavnosti Skupine Gorenje.

Delnice v borzni kotaciji

Promet in tečaj delnice

Po uspešno izvedenem lastninskem preoblikovanju se je Gorenje organiziralo kot delniška družba konec leta 1997 in izdalo 12.200.000 navadnih imenskih delnic. Z delnicami družbe Gorenje d.d. se je na organiziranem trgu pričelo trgovati že leta 1998, ko je Gorenje uvrstilo svoje delnice na prosti trg Ljubljanske borze, v redni borzni kotaciji, prav tako na Ljubljanski borzi, pa so delnice z oznako GRVG pričele kotirati 10. novembra 2000.

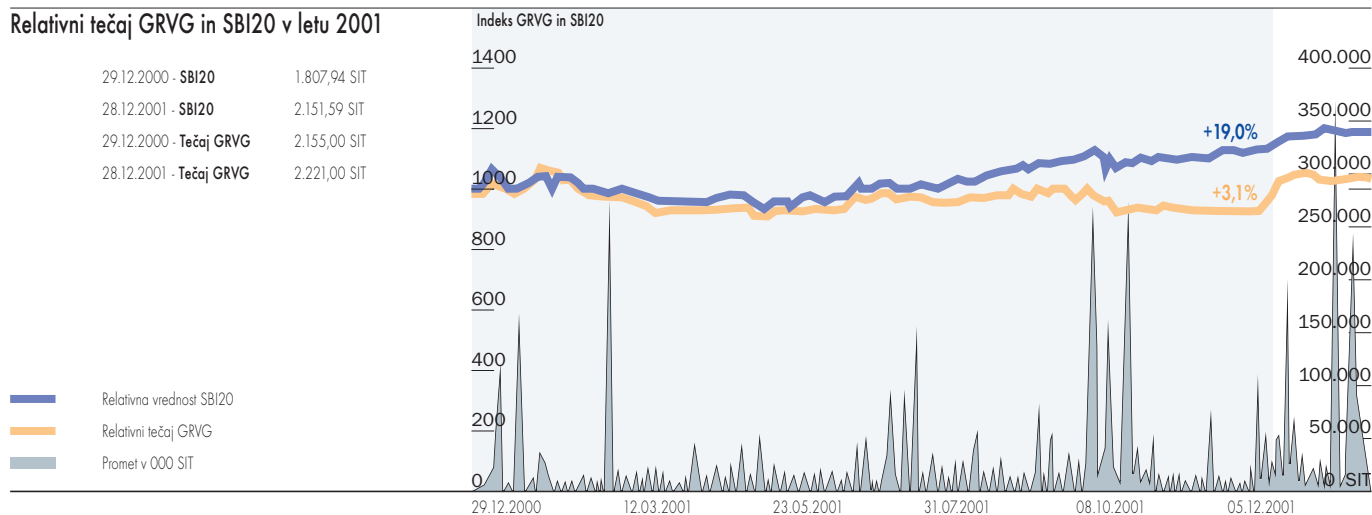
Delnice Gorenja se po obsegu trgovanja in tržni kapitalizaciji uvrščajo na osmo mesto na Ljubljanski borzi in so vključene tudi v sestavo SBI20.

Tečaj delnice je leto začel še vedno pod vtisom požara v obratu Galvana v septembru leta 2000, čeprav je leto pričel z rahlo rastjo in je konec januarja dosegel tudi svojo najvišjo vrednost v letu 2.303 SIT. V aprilu je začel ponovno padati in se je znižal pod vrednost 2000 SIT za delnico, okrog te vrednosti pa se je gibal skozi vse leto in šele konec leta ponovno presegel vrednost 2000 SIT. Na zadnji dan trgovanja je enotni tečaj dosegel vrednost 2.221 SIT. Delnica je tako dosegla 3,1%-odstotni donos.

Nizka vrednost tečaja je vplivala tudi na višino doseženega prometa v letu 2001, saj je bil ta nižji za 12 % v primerjavi s predhodnim letom. Primerjave z letom 2000 sicer niso realne, zaradi sprostitve trgovanja z delnicami B in D, ko se je v prvih treh mesecih evidentiral ves promet iz sklenjenih terminskih pogodb v več letih.

Relativni tečaj GRVG in SBI20 v letu 2001

29.12.2000 - SBI20	1.807,94 SIT
28.12.2001 - SBI20	2.151,59 SIT
29.12.2000 - Tečaj GRVG	2.155,00 SIT
28.12.2001 - Tečaj GRVG	2.221,00 SIT



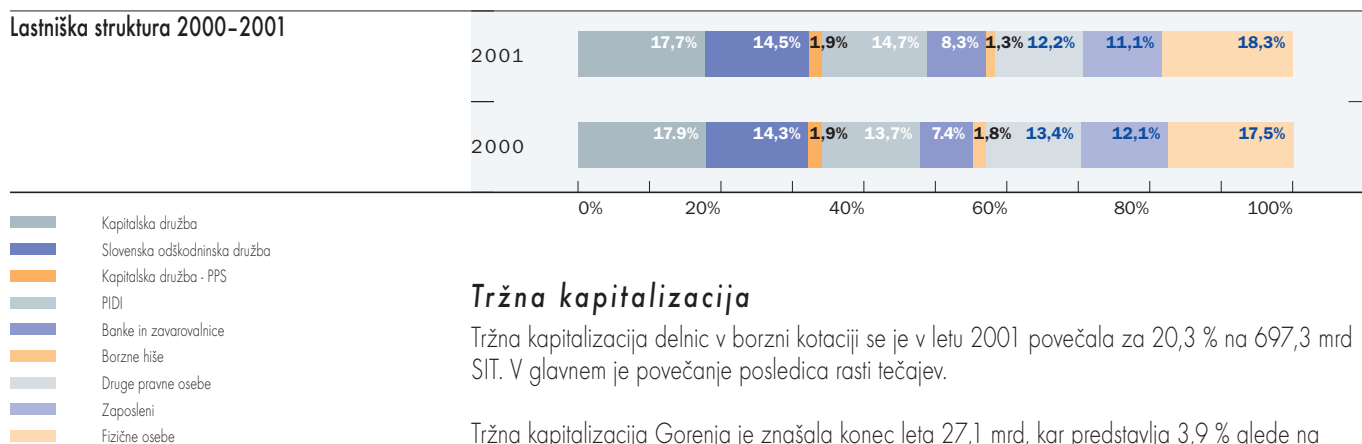
Spreminjanje lastniške strukture

Število delničarjev se je v obdobju po lastninskem preoblikovanju že skoraj prepolovilo, vendar pa se v letu 2001 število delničarjev ni več bistveno spremenilo. Konec leta 2001 je imelo Gorenje 13.598 delničarjev oz. 1.032 delničarjev manj kot v predhodnem letu.

Zmanjšanje števila delničarjev v letu 2001 ni imelo za posledico bistvenih sprememb v lastniški strukturi glede na predhodno leto. Po opravljenem lastninskem preoblikovanju se je občutneje zmanjšal delež fizičnih oseb, iz 48 % na 29,4 %, predvsem na račun prodaj delnic pridobljenih v okviru interne razdelitve in notranjega odkupa ter javne prodaje. Premiki v lastniški strukturi se odvijajo predvsem v korist institucionalnih lastnikov.

Obe družbi v lasti države v letu 2001 nista povečali deleža, ta se je nekoliko celo zmanjšal, medtem ko so ostali institucionalni delničarji, to so PID-i, investicijske družbe, vzajemni skladi, banke, zavarovalnice in slovenska podjetja, svoj delež povečali za 0,2 %.

Lastniška struktura 2000-2001



Tržna kapitalizacija

Tržna kapitalizacija delnic v borzni kotaciji se je v letu 2001 povečala za 20,3 % na 697,3 mrd SIT. V glavnem je povečanje posledica rasti tečajev.

Tržna kapitalizacija Gorenja je znašala konec leta 27,1 mrd, kar predstavlja 3,9 % glede na delniško kapitalizacijo borznega trga oziroma nekoliko manj kot 2 % glede na celotno tržno kapitalizacijo na vseh trgih.

Tržna kapitalizacija Gorenja je višja za 3,1 % in je v celoti posledica rasti tečaja na trgu, medtem ko je povprečna tržna kapitalizacija nižja glede na leto 2000.

Dividendna politika in izplačilo dividend

Gorenje je politiko delitve dobička podredilo naložbenim potrebam in politiki strukture kapitala, vsekakor pa pri tem ni zanemarjalo pričakovanj in interesov delničarjev. Tako je predvideno v Strateškem planu, da bo Gorenje namenilo za izplačilo dividend do tretjine čistega dobička za obdobje sprejetega strateškega načrta do leta 2003.

Gorenje je v skladu s takšno politiko v letu 2001 prvič izplačalo delničarjem bruto dividendo v višini 70 SIT na delnico. Izplačane dividende so v letu 2001 znašale 854 mio SIT.

Kazalniki trgovanja

	2000	2001
Število delnic v trgovanju	12.200.000	12.200.000
Promet (v mio SIT)	7.250	6.416
Povprečna tržna kapitalizacija (v mio SIT)	26.283	26.266
Vrednostni obrat (promet/povprečna kap.)	0,28	0,25
Knjigovodska vrednost delnice v SIT (kapital Gorenje d.d./ število delnic)	3.508	3.939,2
Čisti dobiček na delnico (v SIT)	224,3	274,1
Bruto dividenda na delnico (v SIT)	-	70
Tržna donosnost delnice		
Kapitalska v %	-9,1	3,10
Dividendna v %	0	3,25
Skupna v %	-9,1	6,35
Multiplikator dobička (tržna cena delnice/dobiček na delnico)	9,11	8,53

Predlog uporabe bilančnega dobička

Računovodski izkazi so pripravljani po starih računovodskih standardih z upoštevanjem določil novele ZGD v zvezi s pristojnostmi Uprave, Nadzornega sveta in Skupščine, ki se nanašajo na letno poročilo ter uporabo čistega in bilančnega dobička. Uprava in Nadzorni svet sta v skladu s 228. členom ZGD razporedila polovico čistega dobička v višini 1.603.877.653,59 SIT v druge rezerve družbe. Skupščina bo odločala o uporabi bilančnega dobička.

V skladu s sedmim poglavjem novele Zakona o gospodarskih družbah je otvoritveno stanje postavk kapitala v letu 2002 naslednje:

		v mio SIT
I.	Vpoklicani kapital	12.200,0
1.	Osnovni kapital	12.200,0
2.	Nevpoklicani kapital (kot odbitna postavka)	0
II.	Kapitalske rezerve	0
III.	Rezerve iz dobička	11.463,6
1.	Zakonske rezerve	3.090,3
2.	Rezerve za lastne deleže	0
3.	Statutarne rezerve	0
4.	Druge rezerve iz dobička	8.373,3
IV.	Preneseni čisti dobiček/izguba	4.087,6
V.	Čisti dobiček/ izguba poslovnega leta	1.603,9
VI.	Prevrednotevalni popravek sestavin osnovnega kapitala	18.703,3

Bilančni dobiček, o porabi katerega bo odločala skupščina delničarjev, je sestavljen iz prenesenih čistih dobičkov preteklih let v višini 4.087.602.305,60 SIT in nerazporejenega dela dobička poslovnega leta 2001 v višini 1.603.877.653,59 SIT, kar znaša skupaj **5.691.479.959,19 SIT**.

Uprava družbe in Nadzorni svet predlagata skupščini delničarjev, ki bo junija, naslednjo delitev bilančnega dobička:

- za izplačilo dividend delničarjem v višini 976.000.000,00, kar znaša 80,00 SIT bruto na delnico, do katere so upravičeni delničarji, ki bodo vpisani v delniško knjigo na dan 28.6.2002. Za izplačilo dividend delničarjem se uporabi del bilančnega dobička, ki ga predstavlja revaloriziran del nerazporejenega dobička leta 1997. Dividenda se izplača v roku 70 dni po sprejemu tega sklepa.
- za izplačilo nagrade Upravi družbe Gorenje, d.d. v višini 31.101.445,00 SIT bruto
- za izplačilo nagrade Nadzornemu svetu družbe Gorenje, d.d. v višini 18.310.973,00 SIT bruto,
- za oblikovanje drugih rezerv družbe v višini 2.333.033.770,59 SIT,
- del bilančnega dobička v višini 2.333.033.770,59 SIT ostane nerazporejen.

Zavarovanje ljudi in premoženja

Področje zavarovanj ljudi in premoženja v letu 2001 ni doživelo bistvenih vsebinskih sprememb. Še naprej izpolnjujemo naš cilj, ki je maksimalno pokrivanje vseh rizikov in obvladovanje stroškov na področju vseh zavarovanj. Zavarovanja vključujejo: požarno zavarovanje, avtomobilsko zavarovanje, zavarovanje civilne odgovornosti, transportna zavarovanja, zavarovanja produktov in osebna nezgodna zavarovanja. V letu 2002 bo Gorenje zavarovalo tudi morebiten izpad proizvodnje in nadaljevalo z aktivnostmi za nadaljnje napredovanje na področju varstva pri delu in vzdrževanja.

Valutno tveganje

Gorenje se srečuje z valutnim tveganjem pri nakupih in prodajah ter pri odobravanju in najemanju posojil v tuji valuti.

Del valutnega tveganja iz poslovanja se izravna s prodajo in nakupi na istih trgih oz. v isti valuti. Tako je bilo v letu 2001 51 % prodaje ustvarjene na trgih Centralne in Jugozahodne Evrope, prav tako pa je bil pretežni del uvoza, ki predstavlja 64 % celotne nabave, realiziran na trgih »euro« območja.

Dejanska valutna tveganja obstajajo s prodajo kupcem v posamičnih državah Vzhodne in Jugovzhodne Evrope. V Skupini Gorenje obvladujemo tovrstna tveganja deloma na Poljskem in Češkem s sklepanjem terminskih pogodb za »mehke valute«. Gorenje bo v letu 2002 nadaljevalo z iskanjem primernega ščitena ostalih »mehkih« valut, predvsem hrvaške kune in madžarskega forinta.

Obrestno tveganje

Gorenje ima del kreditov najetih po fiksnih obrestnih merah, sprotno pa spremlja gibanje dejanskih obrestnih mer na posameznih trgih in gibanje stroškov za fiksiranje obrestnih mer. Vzpostavljeni so tudi kontakti s posameznimi bankami, ki nudijo instrumente za obvladovanje obrestnega tveganja za kredite, najete po variabilnih obrestnih merah.

Kreditno tveganje

Kreditno tveganje je tveganje, da stranka, vključena v pogodbo o finančnem instrumentu, ne bo izpolnila obveznosti in bo drugi stranki povzročila finančno izgubo. Gorenje redno spremlja izpolnjevanje obveznosti s strani pogodbenih strank in ocenjuje njihovo boniteto.

Gorenje, d.d. ima pri Slovenski izvozni družbi sklenjeno zavarovanje terjatev za 23 kupcev. Terjatve do tretjih oseb imajo zavarovane pri Slovenski izvozni družbi tudi povezana podjetja, razen Gorenja Vertriebs, Gorenja France in Gorenja Budapest, ki imajo terjatve zavarovane pri drugih zavarovalnicah.

V Sloveniji imamo del terjatev iz poslovanja zavarovan s hipotekami in garancijami bank. Glede na večjo izpostavljenost slovenskega trga kreditnemu tveganju se za leto 2002 dogovarjamo s Slovensko izvozno družbo o pogojih in možnostih zavarovanja terjatev na domačem trgu.

Plačilno sposobnostno tveganje

Plačilno sposobnostno tveganje je tveganje, da bo podjetje naletelo na težave pri zbiranju finančnih sredstev, potrebnih za izpolnitev obveznosti.

Skupina Gorenje zaradi dobre bonitete nima težav pri zagotavljanju finančnih sredstev, ima trajno na razpolago kratkoročne limite pri bankah, ki jih koristi glede na likvidnostno situacijo in s tem povečuje fleksibilnost poslovanja. Tako se neizkoriščeni kratkoročni limiti gibljejo okoli 25 % vseh najetih posojil.



D O V Z E T N I Z A R A Z L I Č N O S T



Računovodsko poročilo

Analiza poslovanja

Poslovanje v letu 2001 glede na leto 2000

Rast nekonsolidiranih čistih prihodkov za 14 %
Rast konsolidiranih čistih prihodkov od prodaje za 21 %
Rast čistega dobička za 22 %
Rast dodane vrednosti za 18 %
Rast čistih prihodkov na zaposlenega (kons.) za 6 %
Rast dodane vrednosti na zaposlenega za 3 %
Naložbe v višini 13,7 mrd SIT, kar pomeni 2,2 % manj kot v letu 2000

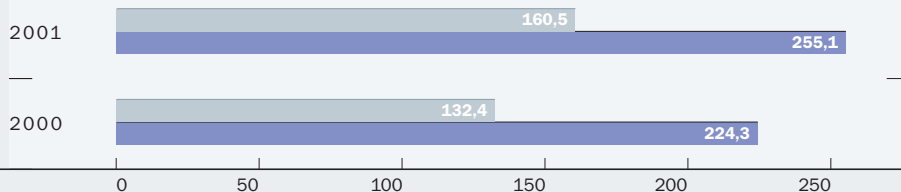
Prihodki

S prodajo gospodinjskih aparatov (osnovna dejavnost), grelnikov vode, pohištva, strojev in orodij ter z opravljanjem storitev je bilo v letu 2001 ustvarjeno 160.530,6 mio SIT konsolidiranih čistih prihodkov od prodaje. V primerjavi z letom 2000 to pomeni 21,2-odstotno rast. Počasnejša rast nekonsolidirane prodaje (13,7 % glede na leto 2000) se nadaljuje tudi v letu 2001 kot odraz uresničevanja strateške usmeritve zmanjševanja posrednih dobav materiala in komponent od odvisnih družb v tujini.

Z drugimi prihodki iz poslovanja je bilo ustvarjenih še dodatno 2.144,2 mio SIT. Tako je znašal kosmati donos iz poslovanja 163.103,9 mio SIT in je v primerjavi z letom 2000 višji za 19,0 %.

Čisti prihodki od prodaje Skupine Gorenje (v mrd SIT)

ČP od prodaje - konsolidirani
ČP od prodaje - nekonsolidirani



Stroški (odhodki)

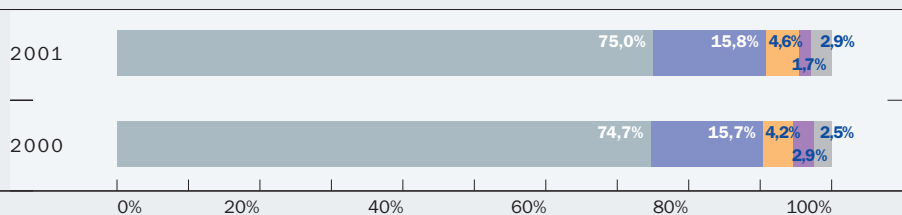
Stroški blaga, materiala in storitev dosegajo v strukturi kosmatega donosa iz poslovanja najpomembnejši delež, 75,0 %. Njihova vrednost je znašala 122.329,1 mio SIT, kar je za 19,5 % več kot leta 2000.

Porast je posledica povečanega obsega proizvodnje in asortimanskih sprememb, realnega dviga vhodnih cen v drugem polletju leta 2000, ki se je nadaljeval tudi v prvem četrtletju leta 2001. V drugem četrtletju leta 2001 se je v skladu s svetovnimi trendi beležil trend padanja vhodnih cen glede na zadnje četrtletje leta 2000.

Stroški blaga, materiala in storitev so rasli počasneje kot čisti prihodki od prodaje, ki so glede na leto 2000 višji za 21,2 %, kar je posledica dobrega obvladovanja teh stroškov in spremenjene strukture zaradi vključitve družbe Gorenje Notranja oprema, d.d. v Skupino Gorenje.

Stroški dela, ki predstavljajo v strukturi kosmatega donosa 15,8-odstotni delež, so porasli glede na leto 2000 za 19,7 %, v strukturi kosmatega donosa pa so ostali približno na nivoju leta 2000. Pomemben vpliv na porast stroškov dela ima družba Gorenje Notranja oprema, d.d. (katere stroški dela predstavljajo 6,6 % stroškov dela Skupine), ki je v letu 2001 pričela poslovati v okviru Skupine Gorenje. Navedeni porast je prav tako posledica indeksacije in povprečno višjega števila zaposlenih ter nadurnega dela zaradi povečanega obsega proizvodnje gospodinjskih aparatov v krovni družbi.

Skupina Gorenje- deleži najpomembnejših kategorij v kosmatem donosu



- Str. bl., mat., stor.
- Str. dela
- Amortizacija
- Dr. doh. iz posl.
- Dob./pos.

Amortizacija, katere delež v kosmatem donosu se nenehno povečuje, je za 1.741,0 mio SIT višja kot v letu 2000, kar je posledica visokega obsega aktiviranja investicij v letu 2001 v krovni družbi Gorenje, d.d.

V letu 2001 so bile oblikovane dodatne **rezervacije** v višini 1.276,9 mio SIT v breme stroškov in 1.379,0 mio SIT v breme prihodkov od prodaje (prodajne garancije). V letu 2000 je bilo oblikovanih v breme stroškov 2.410,1 mio SIT rezervacij. Pretežni del v višini 1.706,5 mio SIT se je nanašal na krovno družbo, kjer smo v letu 2000 v tej višini oblikovali rezervacije za predvidena popravila in sanacijo ter investicijsko vzdrževanje v požaru uničenih in poškodovanih objektov in opreme obrata Galvane. Vir za oblikovanje teh rezervacij je predstavljala prejeta odškodnina.

Dobiček iz poslovanja

Dobiček iz poslovanja je bil ustvarjen v višini 4.766,1 mio SIT, kar pomeni 37,1 % več kot v letu 2000. Delež v kosmatem donosu se je v primerjavi z letom 2000 povečal z 2,5 % na 2,9 %, kar kaže na dobro obvladovanje stroškov poslovanja.

Finančna gibanja

Negativni saldo finančnih gibanj se je v letu 2001 povečal glede na leto 2000 za 253,2 mio SIT in je znašal 1.635,2 mio SIT. V strukturi kosmatega donosa predstavlja 1-odstotni delež. Pomembno se je povečal negativni saldo obresti (za 366,9 mio SIT) zaradi povečanega zadolževanja za investicije in povečanja kratkoročnih zadolžitvev za financiranje terjatev. Pomemben del odhodkov financiranja pa je tudi v letu 2001 predstavljal revalorizacijski primanjkljaj v višini 995,3 mio SIT, ki pa je seveda pozitivno vplival na denarni tok in likvidnost podjetja, ker gre za negotovinski odhodek.

Izredna gibanja

Saldo izrednih gibanj je bil v letu 2001 pozitiven in je znašal 620,5 mio SIT. Od leta poprej je bil nižji za 303,0 mio SIT.

V primerjavi z letom 2000 so bili nižji tako izredni prihodki kot tudi izredni odhodki, ker je bila v letu 2000 prikazana med izrednimi prihodki prejeta odškodnina, med izrednimi odhodki pa izločitev osnovnih sredstev zaradi požara v obratu Galvana krovne družbe.

Davki iz dobička

Davki iz dobička so bili obračunani v višini 407,9 mio SIT in so bili višji v primerjavi z letom 2000 za 44,6 %. V strukturi kosmatega donosa predstavljajo 0,3-odstotni delež.

Na ravni posameznih družb smo optimirali davek iz dobička in koristili davčne olajšave iz naslova visokih vlaganj, zaposlovanja invalidov in novega zaposlovanja.

Konsolidirani čisti dobiček

Konsolidirani čisti dobiček poslovnega leta 2001 Skupine Gorenje je znašal 3.343,5 mio SIT in je bil za 22,2 % višji od ustvarjenega čistega dobička leta 2000. V ustvarjenem čistem dobičku je zajet tudi delež dobička manjšinskih lastnikov v višini 101,5 mio SIT.

Strukturni premiki v bilanci stanja

Bilančna vsota v skupinski bilanci stanja Skupine Gorenje je na dan 31.12.2001 znašala 121.983,7 mio SIT, kar je za 19,1 % več kot konec leta 2000. Povečanje je posledica vključitve družbe Gorenje Notranja oprema, d.d. (bilančna vsota te družbe predstavlja 4,9 % v bilančni vsoti Skupine Gorenje) v Skupino Gorenje, večjega obsega poslovanja in visoke ravni investiranja.

Stalna sredstva so porasla za 23,4 %, gibljiva pa za 15,6 %. Tako se je delež stalnih sredstev v strukturi bilance stanja povečal s 44,1 % na 45,7 %, medtem ko se je delež gibljivih sredstev zmanjšal s 55,9 % na 54,3 %.

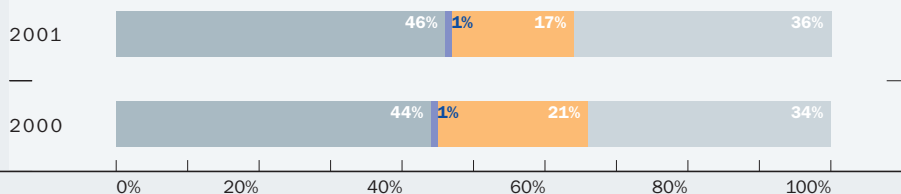
Porast stalnih sredstev je rezultat visokih naložb v letu 2001, ki so znašale 13.674,0 mio SIT. Gre za naložbe v zemljišča v višini 196,6 mio SIT, v zgradbe v višini 1.851,6 mio SIT, v proizvodjalno in drugo opremo v višini 10.953,8 mio SIT in v neopredmetena dolgoročna sredstva v višini 672,0 mio SIT.

Dolgoročne finančne naložbe, ki so se glede na stanje konec leta 2000 povečale za 805,4 mio SIT, predstavljajo v strukturi sredstev 2,1-odstotni delež. Povečanje je odraz vključitve družbe Gorenje Notranja oprema, d.d. v Skupino Gorenje (775,3 mio SIT). Druge dolgoročne naložbe so se znižale.

Pri gibljivih sredstvih je prišlo do malenkostnega padca **zalog**, ki predstavljajo 17,5 % v strukturi sredstev. Zaloge so za 0,9 % nižje glede na stanje konec leta 2000, kar pomeni znižanje za 185,7 mio SIT. Zaloge materiala so se znižale za 42,4 mio SIT, zaloge proizvodov in trgovskega blaga za 513,9 mio SIT, medtem ko so se zaloge nedokončane proizvodnje povečale za 426,2 mio SIT.

Skupina Gorenje - struktura sredstev

■ Stalna sredstva
■ Dolgoročne terjatve
■ Zaloge
■ Kratkoročne terjatve in dr. gibljiva sredstva



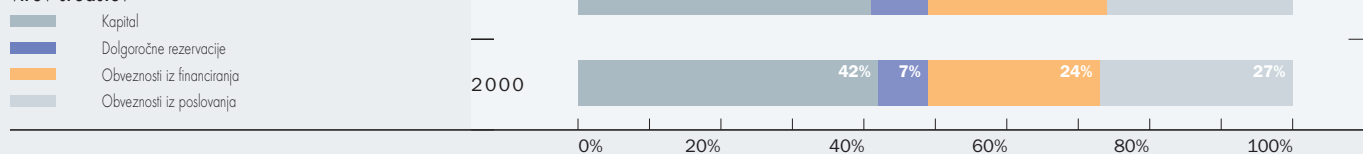
Zaradi počasnejše rasti zalog od rasti prodaje se je vezava zalog gotovih proizvodov izboljšala s 24 dni na 21 dni v letu 2001.

Kratkoročne terjatve iz poslovanja predstavljajo 28,5-odstotni delež v strukturi sredstev Skupine Gorenje. V primerjavi s koncem lanskega leta so višje za 6.746,2 mio SIT oz. za 24,0 %, v strukturi bilance stanja pa so se povečale za 1,1-odstotno točko, kar je posledica visoke rasti prodaje in spremenjene strukture prodajnih trgov ob večji rasti prodaje na trgih Vzhodne in Jugovzhodne Evrope.

Najpomembnejšo postavko med kratkoročnimi terjatvami predstavljajo kratkoročne terjatve do kupcev, ki so porasle glede na leto 2000 za 5.690,8 mio SIT oz. za 23,4 %. Vezava terjatev do kupcev je glede na leto 2000 ostala nespremenjena (64 dni).

Kratkoročne finančne naložbe so znašale konec leta 2001 6.177,1 mio SIT. Glede na stanje konec leta 2000 so se povečale za 1.493,7 mio SIT. Pomemben del kratkoročnih finančnih naložb se nanaša na krovno družbo, kjer glavnino predstavljajo za prodajo odkupljeni vrednostni papirji.

Skupina Gorenje - struktura obveznosti do virov sredstev



V strukturi **obveznosti do virov sredstev** je prišlo do naslednjih rasti glede na stanje konec leta 2000: kapital se je povečal za 17,7 %, dolgoročne rezervacije za 38,1 %, dolgoročne obveznosti za 58,7 % in kratkoročne obveznosti za 11,2 %. Tudi v letu 2001 je bila ohranjena ugodna struktura pokrivanja dolgoročnih sredstev z dolgoročnimi viri, ki jih presegajo za 26,8 %. Delež dolgoročnih rezervacij v strukturi bilance stanja trajno narašča in dosega 8,3 % konec leta 2001.

Kapital je predstavljal v strukturi obveznosti do virov sredstev konec leta 2001 41,4 %; glede na stanje konec leta 2000 se je delež kapitala v strukturi znižal za 0,5-odstotnih točk. Bilančna vsota je rasla nekoliko hitreje, kot je rasel kapital. Rast kapitala je bila 17,7 %, bilančna vsota pa je porasla za 19,1 %.

Nominalno se je kapital povečal za 7.602,1 mio SIT iz naslova izkazanega čistega dobička leta 2001, revalorizacije postavk kapitala in vključitve družbe Gorenje Notranja oprema, d.d. v Skupino Gorenje, zmanjšal pa za izplačane dividende v mesecu avgustu 2001. Prišlo je tudi do sprememb v strukturi kapitala zaradi povečanja rezerv iz naslova razporeditve dobičkov preteklih let na rezerve pri krovni družbi in razporeditve polovice čistega dobička pri krovni družbi in družbi Gorenje Notranja oprema, d.d. (v skladu z 228. čl. ZGD-F) na druge rezerve iz dobička.

Dolgoročne rezervacije so se glede na stanje konec leta 2000 povečale za 2.801,3 mio SIT oziroma za 38,1 %. Glavnina povečanja dolgoročnih rezervacij se nanaša na krovno družbo (1.371,0 mio SIT), kjer so bile oblikovane rezervacije za namen prodajnih garancij, slabega imena in predvidenih obveznosti iz naslova delovnih sporov. Povečanje v višini 325,1 mio SIT je posledica vključitve družbe Gorenje Notranja oprema, d.d. v Skupino Gorenje. Pomembno so se povečale dolgoročne rezervacije tudi pri družbah Gorenje I.P.C., d.o.o. (za 243,2 mio SIT), Gorenje Zagreb, d.o.o. (za 233,8 mio SIT) in Gorenje Skandinavien A/S (za 108,2 mio SIT).

Dolgoročne obveznosti iz financiranja so se povečale za 4.090,6 mio SIT oziroma za 58,7 %. Pretežni del povečanja se nanaša na krovno družbo (3.776,6 mio SIT) in je namenjen financiranju investicij. V drugi polovici leta smo načrtno prestrukturirali del kratkoročnih finančnih obveznosti v dolgoročne. Pomembno je, da ob prestrukturiranju kreditov v dolgoročne skupni stroški obresti niso presegli rasti kreditov. Pomeni, da smo ročnost kreditov podaljšali in dosegli ugodne obrestne mere tudi za dolgoročne kredite.

Kratkoročne obveznosti iz financiranja so rasle počasneje od kratkoročnih sredstev in so posledično padle v strukturi s 16,8 % na 15,5 %. Nominalno so se glede na stanje konec leta 2000 povečale za 1.701,9 mio SIT. Povečanje kratkoročnih finančnih obveznosti je posledica povečanja obsega sredstev, ki je potreben za financiranje povečanih terjatev Skupine Gorenje.

Kratkoročne obveznosti iz poslovanja so se povečale za 2.748,1 mio SIT glede na stanje konec leta 2000 oziroma za 10,4 %. Pretežni del povečanja se nanaša na krovno družbo, kjer je povečanje posledica spremembe načina dobav in doseganja dejanskega podaljšanja plačilnih rokov pri dobaviteljih.

Kratkoročne obveznosti iz poslovanja so rasle počasneje kot kratkoročne terjatve in zaloge skupaj, razlika pa je bila financirana s povečanimi kratkoročnimi finančnimi obveznostmi. Vezave obveznosti do dobaviteljev so se zmanjšale z 71 dni v letu 2000 na 70 dni v letu 2001.

Izkaz finančnih tokov

Finančni tok iz poslovanja je bil pozitiven in je bil dosežen v višini 7.244,5 mio SIT, kar pomeni za 6,7 % več kot je bil dosežen leta 2000. Glavnino predstavljata amortizacija (7.571,3 mio SIT) in čisti dobiček (3.242,0 mio SIT), ugodno pa je na finančni tok iz poslovanja vplivalo tudi povečanje kratkoročnih obveznosti iz poslovanja (2.748,1 mio SIT) in pasivnih časovnih razmejitev (603,1 mio SIT) ter znižanje zalog (185,7 mio SIT). Na drugi strani je imelo povečanje kratkoročnih terjatev iz poslovanja (6.746,2 mio SIT) pomemben negativen vpliv na finančni tok.

Finančni tok iz investicijske dejavnosti je bil negativen in je znašal 19.660,1 mio SIT, kar je za 11,0 % več kot v letu 2000. Glavnina izvira iz povečanja opredmetenih osnovnih in neopredmetenih dolgoročnih sredstev, ki so se močno povečala zaradi visokega nivoja investiranja v letu 2001, delno pa tudi zaradi obvezne revalorizacije sredstev.

Finančni tok iz finančne dejavnosti je bil pozitiven in je znašal 12.953,9 mio SIT; v primerjavi z letom 2000 je višji za 20,2 %. Finančni tok se je povečal tako zaradi povečanja lastnih kot tudi tujih virov financiranja. Zaradi povečanja kapitala, predvsem iz naslova obvezne revalorizacije in kapitala manjšinskih lastnikov, se je izboljšal finančni tok za 4.360,1 mio SIT, iz naslova povečanja dolgoročnih rezervacij pa za nadaljnjih 2.801,3 mio SIT. Zaradi visokih naložb, ki jih ni bilo moč financirati v celoti z lastnimi viri, se je pojavila potreba po financiranju le-teh tudi s tujimi viri. Iz naslova povečanja dolgoročnih, v manjšem obsegu pa tudi kratkoročnih finančnih obveznosti, je bilo ustvarjeno 5.792,5 mio SIT finančnega toka.

Zaključek

Gorenje je v preteklem letu ponovno doseglo dobre poslovne rezultate. Še posebej so vzpodbudni dosežki na prodajnem področju (21,2-odstotna rast glede na preteklo leto). Visoka rast prodaje se je, predvsem zaradi nižje rasti stroškov blaga, materiala in storitev, ugodno odražala tudi na doseženem dobičku iz poslovanja (37,1-odstotna rast) in prav tako na čistem dobičku (22,2-odstotna rast).

Skupna značilnost trga gospodinjskih aparatov in pohištva v preteklem letu je bila velika konkurenca in pritisk na zniževanje cen ob hkratnem upadanju povpraševanja po potrošnih dobrinah, kot logični reakciji trgovcev in potrošnikov na vse bolj zaskrbljujoče razmere zaradi upadanja gospodarske rasti. Na evropskih trgih se je povečala tudi konkurenca proizvajalcev azijskih držav, nadaljuje pa se tudi koncentracija proizvajalcev gospodinjskih aparatov. Gorenje se je spremenjenim razmeram hitro prilagajalo, kar je omogočala razvejana prodajna mreža v evropskih državah, pa tudi ugodne rasti na trgih Vzhodne in Jugovzhodne Evrope. Gorenje je povečalo svoje tržne deleže, najuspešnejše pa je bilo na skandinavskih in na hrvaškem trgu ter na nekaterih trgih Vzhodne Evrope. Ključni trgi za Gorenje glede na obseg prodaje ostajajo Nemčija, Francija, Avstrija, države nekdanje Jugoslavije, Češka ter domači (slovenski) trg, izkoristili pa bomo vse tržne priložnosti.

Delež drugih dejavnosti v prodaji se je povečeval, k čemur je pomembno prispevalo področje pohištva, ki je bilo učinkovito vključeno v Skupino Gorenje. Pričakovana sinergija med gospodinjskimi aparati in programom kuhinjskega pohištva ter številnimi drugimi izdelki za dom daje dobre rezultate. Blagovna znamka Gorenje je vse bolj prepoznavna na številnih trgih.

Temeljni kazalniki poslovanja so še naprej dobri, še posebej dodana vrednost na zaposlenega in donosnost kapitala. Boljše gospodarjenje s sredstvi se odraža na izboljšanju obračanja sredstev v

primerjavi s preteklim letom (porast čistih prihodkov za 21,2 %, porast sredstev za 19,1 %). Prav tako so v virih sredstev vidni pozitivni strukturni premiki v smeri povečevanja dolgoročnih in zmanjševanja kratkoročnih virov financiranja, zaradi česar so se izboljšali tudi vsi kazalniki likvidnosti. S kvalitetnejšimi dolgoročnimi viri je financirana dobra polovica zalog v Skupini Gorenje.

Uspešnost poslovanja se v lanskem letu ni v celoti odrazila na ceni delnice Gorenja na trgu, z rastjo cene delnic v letošnjem letu pa smo lahko zadovoljni. Prizadevanja Gorenja bodo tudi v letošnjem letu usmerjena v učinkovito prodajo, zmanjševanje stroškov, prenovu informacijskih procesov in vlaganja, ki bodo zagotavljala našo uspešnost v različnosti.

Mnenje revizorja



Poročilo o reviziji

Upravi in nadzornemu svetu družbe Gorenje, d.d., Velenje

Revidirali smo računovodske izkaze družbe Gorenje, d.d., Velenje, ki jih sestavljajo bilanca stanja na dan 31.12.2001, izkaz uspeha in izkaz finančnih tokov za leto 2001.

Revidirali smo skupinske računovodske izkaze družbe Gorenje d.d. in njenih odvisnih družb (Skupina Gorenje), ki jih sestavljajo skupinska bilanca stanja na dan 31.12.2001, skupinski izkaz uspeha ter skupinski izkaz finančnih tokov za leto 2001.

Uprava družbe Gorenje, d.d., Velenje je odgovorna za računovodske izkaze družbe in Skupine, odgovornost revizorja je, da izrazi mnenje o njih.

Revidirali smo v skladu s temeljnimi revizijskimi načeli in mednarodnimi revizijskimi standardi. Po teh načelih in standardih smo bili dolžni načrtovati in izvesti revidiranje tako, da bi si pridobili razumno zagotovilo, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembnejših napačnih prikazov. V okviru revizije smo preiskali dokaze, ki podpirajo zneske in razkritja v računovodskih izkazih. Ocenili smo tudi uporabo računovodskih standardov in pomembnejših metod izkazovanja vrednosti v računovodskih izkazih, ki jih je uporabilo poslovodstvo, ter ovrednotili razkritja v računovodskih izkazih. Prepričani smo, da je opravljena revizija dobra podlaga za dano mnenje.

Po našem mnenju računovodski izkazi družbe Gorenje d.d., navedeni v prvem odstavku in skupinski računovodski izkazi Skupine Gorenje, navedeni v drugem odstavku v vseh pomembnih pogledih izkazujejo resnično in pošteno sliko finančnega stanja družbe in Skupine na dan 31.12.2001, izid njunega poslovanja ter gibanje finančnih tokov v letu 2001, v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi, ki jih je izdal Slovenski inštitut za revizijo.

KPMG SLOVENIJA,
podjetje za revidiranje in poslovno svetovanje, d.o.o.

Vera Menard, univ. dipl. ekon.
pooblaščen revizor
partner

Marjan Mahnič, univ. dipl. ekon.
pooblaščen revizor
partner in direktor

Velenje, 7. in 21. marec 2002

KPMG Slovenija, d.o.o.

**Skupinski izkaz uspeha Skupine Gorenje in izkaz uspeha
krovne družbe Gorenje, d.d.**

v mio SIT	Pojasnila	Skupina Gorenje		Gorenje, d.d.	
		2001	2000	2001	2000
Čisti prihodki od prodaje		160.530,6	132.437,8	102.378,1	88.011,3
Sprememba vrednosti zalog		-378,2	1.247,9	-374,8	1.149,0
Vrednost usredstvenih lastnih učinkov		807,3	266,2	657,9	201,0
Drugi prihodki iz poslovanja	1	2.144,2	3.149,2	995,6	2.271,0
Kosmati donos iz poslovanja		163.103,9	137.101,1	103.656,8	91.632,3
Stroški blaga, materiala in storitev		-122.329,1	-102.390,0	-80.267,9	-69.223,4
Stroški dela		-25.765,4	-21.529,2	-14.680,7	-13.211,0
Amortizacija		-7.571,3	-5.830,3	-5.474,4	-4.459,4
Odpisi obratnih sredstev	2	-669,8	-828,2	-182,4	-369,8
Drugi odhodki poslovanja	2	-725,3	-636,7	-221,9	-232,3
Rezervacije	2	-1.276,9	-2.410,1	-134,8	-1.706,5
Dobiček (izguba) iz poslovanja		4.766,1	3.476,6	2.694,7	2.429,9
Prihodki od financiranja		3.228,0	2.801,3	3.076,2	2.780,2
Odhodki od financiranja		-4.863,2	-4.183,3	-2.817,4	-2.895,5
Dobiček (izguba) iz rednega delovanja		3.130,9	2.094,6	2.953,5	2.314,6
Izredni prihodki	3	781,0	1.957,3	384,0	1.632,5
Izredni odhodki	4	-160,5	-1.033,8	-128,6	-1.061,2
Celotni dobiček (izguba)		3.751,4	3.018,1	3.208,9	2.885,9
Davki iz dobička	5	-407,9	-282,0	-1,2	-1,1
Čisti dobiček (izguba) poslovnega leta		3.343,5	2.736,1	3.207,7	2.884,8
Dobiček manjšinskih lastnikov		101,5	93,2		
Dobiček večinskih lastnikov		3.242,0	2.642,9		

**Skupinska bilanca stanja Skupine Gorenje in bilanca stanja
krovne družbe Gorenje, d.d.**

v mio SIT	Pojasnila	Skupina Gorenje		Gorenje, d.d.	
		2001	2000	2001	2000
Sredstva		121.983,7	102.431,3	90.375,8	76.337,1
Stalna sredstva		55.786,7	45.191,6	51.283,3	41.683,4
Neopredmetena dolgoročna sredstva		1.498,3	1.275,0	727,2	449,4
Opredmetena osnovna sredstva	6	51.717,6	42.151,2	36.731,4	30.218,9
Dolgoročne finančne naložbe	7	2.570,8	1.765,4	13.824,7	11.015,1
Gibljava sredstva		66.197,0	57.239,7	39.092,5	34.653,7
Zaloge	8	21.321,8	21.507,5	9.531,5	10.805,6
Dolgoročne terjatve iz poslovanja		793,6	446,0	299,7	396,5
Kratkoročne terjatve iz poslovanja	9	34.823,4	28.077,2	23.842,1	19.421,3
Kratkoročne finančne naložbe		6.177,1	4.683,4	5.072,6	3.667,9
Denarna sredstva		2.688,6	2.150,3	330,5	351,4
Aktivne časovne razmejitev	10	392,5	375,3	16,1	11,0
Obveznosti do virov sredstev		121.983,7	102.431,3	90.375,8	76.337,1
Kapital	11	50.512,3	42.910,2	48.058,5	42.804,8
Osnovni kapital		12.200,0	12.200,0	12.200,0	12.200,0
Rezerve		10.096,3	6.521,1	8.645,4	5.310,6
Revalorizacijski popravek kapitala		22.241,1	19.357,0	22.146,2	19.342,2
Preneseni čisti dobiček preteklih let		1.896,0	1.725,4	3.463,0	3.067,1
Nerazdeljeni čisti dobiček poslovnega leta		1.468,3	2.642,9	1.603,9	2.884,8
Manjšinski kapital		2.610,6	463,8		
Dolgoročne rezervacije	12	10.148,5	7.347,2	6.029,8	4.658,8
Dolgoročne obveznosti		11.072,1	6.976,2	8.616,9	4.840,7
Dolgoročne obveznosti iz financiranja	13	11.061,9	6.971,3	8.615,9	4.840,1
Dolgoročne obveznosti iz poslovanja		10,2	4,9	1,0	0,6
Kratkoročne obveznosti		47.955,6	43.505,6	26.807,2	23.310,0
Kratkoročne obveznosti iz financiranja	14	18.872,8	17.170,9	5.719,4	4.751,2
Kratkoročne obveznosti iz poslovanja	15	29.082,8	26.334,7	21.087,8	18.558,8
Pasivne časovne razmejitev	16	2.295,2	1.692,1	863,4	722,8

Skupinski izkaz finančnih tokov Skupine Gorenje in izkaz finančnih tokov krovne družbe Gorenje, d.d.

v mio SIT	Skupina Gorenje		Gorenje, d.d.	
	2001	2000	2001	2000
Denarna sredstva na začetku obdobja	2.150,3	2.296,5	351,4	150,7
Finančni tok iz poslovanja				
Čisti dobiček	3.242,0	2.642,9	3.207,7	2.884,8
Amortizacija	7.571,3	5.830,3	5.474,4	4.459,4
Dolgoročne terjatve iz poslovanja	-347,6	49,3	96,8	-7,7
Kratkoročne terjatve iz poslovanja	-6.746,2	-3.480,3	-4.420,8	-3.709,2
Zaloge	185,7	-4.530,1	1.274,0	-3.182,7
Dolgoročne obveznosti iz poslovanja	5,3	-5,6	0,4	-0,1
Kratkoročne obveznosti iz poslovanja	2.748,1	5.743,1	2.529,0	5.358,6
Aktivne časovne razmejitve	-17,2	71,1	-5,1	46,4
Pasivne časovne razmejitve	603,1	470,8	140,7	364,2
Skupaj	7.244,5	6.791,5	8.297,1	6.213,7
Finančni tok iz investicijske dejavnosti				
Neopredmetena dolgoročna sredstva	-649,3	-499,8	-470,0	-184,2
Opredmetena osnovna sredstva	-16.711,7	-15.439,8	-11.794,8	-14.009,9
Dolgoročne finančne naložbe	-805,4	428,6	-2.809,5	1.755,7
Kratkoročne finančne naložbe	-1.493,7	-2.204,1	-1.404,7	-1.356,3
Skupaj	-19.660,1	-17.715,1	-16.479,0	-13.794,7
Finančni tok iz finančne dejavnosti				
Osnovni kapital				
Rezerve	1.801,5	1.507,8	1.731,0	1.260,9
Preneseni dobiček preteklih let	-2.472,3	-1.637,0	-2.489,0	-1.260,9
Revalorizacijski popravek kapitala	2.884,1	3.277,3	2.803,9	3.262,5
Kapital manjšinskih lastnikov	2.146,8	122,0		
Dolgoročne rezervacije	2.801,3	1.893,5	1.371,0	1.408,8
Dolgoročne finančne obveznosti	4.090,6	2.918,1	3.775,9	2.489,7
Kratkoročne finančne obveznosti	1.701,9	2.695,7	957,2	620,7
Obveznosti do lastnikov iz dobička			11,0	
Skupaj	12.953,9	10.777,4	8.161,0	7.781,7
Skupaj finančni tok	538,3	-146,2	-20,9	200,7
Denarna sredstva na koncu obdobja	2.688,6	2.150,3	330,5	351,4

Pojasnila k računovodskim izkazom

Skupina Gorenje

V skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi so bili v skupinske računovodske izkaze Skupine Gorenje vključeni računovodski izkazi krovne družbe Gorenje, d.d., in računovodski izkazi 35 odvisnih družb iz Slovenije in tujine:

Odvisne družbe v Sloveniji	Delež v kapitalu - %
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Velenje	100,00
Gorenje Indop, d.o.o., Velenje	100,00
Gorenje I.P.C., d.o.o., Velenje	100,00
Gorenje GTI, d.o.o., Velenje	100,00
Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Velenje	100,00
LINEA, d.o.o., Velenje	87,25
Gorenje Tiki, d.o.o., Ljubljana	51,00
Biterm, d.o.o., Bistrica ob Sotli	75,00
Gorenje Interieri, d.o.o., Maribor	50,28
Gorenje Notranja oprema, d.d., Velenje	50,28

Odvisne družbe v tujini	Delež v kapitalu - %
Gorenje Beteiligungsgesellschaft m.b.H., Avstrija	100,00
Gorenje Austria Handelsgesellschaft m.b.H., Avstrija	100,00
Gorenje Vertriebsgesellschaft m.b.H., Nemčija	100,00
Gorenje Körting Italia S.r.l., Italija	100,00
Gorenje France SA, Francija	100,00
Gorenje BELUX S.a.r.l., Belgija	100,00
Gorenje UK Ltd., Velika Britanija	100,00
Gorenje Skandinavien A/S, Danska	100,00
Gorenje Sverige AB, Švedska	100,00
Gorenje Pacific Pty. Ltd., Avstralija	100,00
Gorenje USA Inc., ZDA	100,00
Gorenje Spol. s r.o., Češka Republika	100,00
Gorenje Kuchyne Spol. s r.o., Češka Republika	100,00
Gorenje Slovakia Spol. s r.o., Slovaška	100,00
Gorenje Budapest Kft., Madžarska	100,00
Gorenje Polska sp. z o.o., Poljska	100,00
Gorenje Bulgaria EOOD, Bolgarija	100,00
Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	100,00
Hyundai auto Zagreb, d.o.o., Hrvaška	100,00
Gorenje DOOEL Skopje, Makedonija	100,00
Gorenje Commerce, d.o.o., Bosna in Hercegovina	100,00
Goretrade Beograd, d.o.o., Srbija	100,00
Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna gora	80,00
Gorenje Real Kft., Madžarska	100,00
Gorenje OY, Finska	100,00

Poslovno leto vseh družb v Skupini Gorenje je enako koledarskemu letu.

Pri pripravi skupinske bilance stanja na dan 31.12.2001 in skupinskega izkaza uspeha za leto 2001 so upoštevani Slovenski računovodski standardi s poudarkom na temeljnih računovodskih načelih: časovni neomejenosti poslovanja, doslednosti in upoštevanju nastanka poslovnega dogodka.

Računovodske usmeritve Skupine Gorenje

Pri izkazovanju in vrednotenju bilančnih postavk se neposredno uporabljajo določila Slovenskih računovodskih standardov, razen pri vrednotenju postavk, za katere dajejo standardi možnost izbire med različnimi načini vrednotenja. V teh primerih je upoštevano načelo previdnosti. Upoštevana je temeljna rešitev, ki jo zahtevajo Slovenski računovodski standardi, to je ohranjanje realne vrednosti kapitala. To določa splošni okvir in metode revaloriziranja drugih bilančnih postavk. Realna vrednost kapitala se ohranja z uporabo indeksa cen življenjskih potrebščin.

Neopredmetena dolgoročna sredstva in **opredmetena osnovna sredstva** se ob nakupu vrednotijo po nabavni vrednosti. Sestavljajo jo nakupna cena in stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati njihovi usposobitvi za uporabo. Amortizacija se obračunava posamično z metodo enakomernega časovnega amortiziranja. Skupinsko se lahko obračunava le pri opredmetenih osnovnih sredstvih s posamično vrednostjo do 500 ECU. Obračunane amortizacijske stopnje temeljijo na življenjski dobi, kjer se poleg tehnične življenjske dobe upošteva tudi obdobje, v katerem bo posamezno sredstvo dajalo ekonomske učinke.

Finančne naložbe se vrednotijo po nabavni vrednosti oziroma po tržni vrednosti, kolikor je ta na dan bilance stanja nižja. Ločeno se izkazujejo dolgoročne in kratkoročne finančne naložbe.

Zaloge materiala in trgovskega blaga so ovrednotene po zadnji nabavni ceni, ki jo sestavljajo kupna cena, uvozne dajatve in neposredni stroški nabave. Zaloge gotovih izdelkov in nedokončane proizvodnje so ovrednotene po proizvajalnih stroških. Proizvajalne stroške sestavljajo neposredni stroški materiala, dela, storitev, amortizacije in splošni proizvajalni stroški.

Terjatve iz poslovanja se izvirno izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz verodostojnih knjigovodskih listin, ob predpostavki, da bodo plačane. Terjatve do tujine so na dan bilance stanja preračunane v tolarско protivrednost po srednjem tečaju Banke Slovenije. Popravek vrednosti terjatev se oblikuje na podlagi ocene o izterljivosti vsake posamezne terjatve.

Dolgoročne rezervacije so oblikovane v breme stroškov oziroma prihodkov v skladu s planiranimi potrebami oziroma predvidevanji in dinamiko porabe. Oblikovane so za določeno obdobje. Rezervacije, oblikovane v breme stroškov, se črpajo neposredno z bremenitvami za dejansko nastale stroške.

Obveznosti iz financiranja se ob nastanku izkazujejo z dejanskimi zneski, ki izhajajo iz ustreznih knjigovodskih listin. Obveznosti iz financiranja, izražene v tuji valuti, so ob nastanku in na dan bilanciranja preračunane v tolarско protivrednost po srednjem tečaju Banke Slovenije. Ločeno se izkazujejo dolgoročne in kratkoročne obveznosti iz financiranja.

Tako **dolgoročne kot kratkoročne obveznosti** iz poslovanja se izvirno izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz verodostojnih knjigovodskih listin. Obveznosti iz poslovanja, izražene v tuji valuti, so preračunane v tolarско protivrednost po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan nastanka poslovnega dogodka in na dan bilanciranja.

Prevajanje računovodskih izkazov odvisnih družb v tujini

Družba Gorenje, d.d, Velenje pripravlja in izkazuje računovodske izkaze v slovenskih tolarjih in v skladu z določili Slovenskih računovodskih standardov.

Bilance stanja odvisnih podjetij v tujini so prevedene iz lokalnih valut v SIT po srednjem deviznem tečaju Banke Slovenije na dan 31.12.2001, izkazi uspeha pa po povprečnem deviznem tečaju leta 2001.

Tečajne razlike, ki so posledica prevajanja računovodskih izkazov po različnih deviznih tečajih, so izkazane v okviru rezerv v kapitalu.

Načela konsolidiranja

Skupinski računovodski izkazi so sestavljeni na podlagi določil Slovenskih računovodskih standardov, ki so vsebinsko skladna z Mednarodnimi računovodskimi standardi. Izločeni so medsebojni odnosi med družbami v okviru Skupine Gorenje.

Konsolidiranje kapitala

Naložbe krovne družbe v odvisne družbe v Skupini Gorenje so ovrednotene po kapitalski metodi in obračunane s sorazmernim kapitalom teh družb, ki pripada Skupini Gorenje. Naložbe Gorenja Beteiligungs GmbH. v družbe v Skupini Gorenje so ovrednotene po naložbeni metodi in obračunane s sorazmernim kapitalom teh družb, razlika med naložbami in kapitalom pa je ustrezno obračunana v okviru postavk kapitala.

Deleži manjšinskih lastnikov

Deleže manjšinskih lastnikov v kapitalu na dan 31.12.2001 lahko razčlenimo kot sledi:

	Delež lastništva v %	Kapital manjšinskih lastnikov v mio SIT	Delež v čistem dobičku/ izgubi v mio SIT
Gorenje Tiki, d.o.o., Ljubljana	49,00	483,4	42,8
Bitern, d.o.o., Bistrica ob Sotli	25,00	61,4	10,7
Linea, d.o.o., Velenje	12,75	5,0	0,1
Gorenje Interieri, d.o.o., Maribor	49,72	-148,0	-38,9
Gorenje Notranja oprema, d.d., Velenje	49,72	2.204,2	84,4
Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna Gora	17,00	4,6	2,4
Skupaj		2.610,6	101,5

Konsolidiranje terjatev in obveznosti

V postopkih konsolidacije so bile medsebojno izločene vse terjatve in obveznosti, ki se nanašajo na družbe v Skupini Gorenje in so medsebojno usklajene. Glavni vir razlik med terjatvami in obveznostmi je časovna neusklajenost knjiženja poslovnih dogodkov.

Stanje vseh vrst terjatev in obveznosti iz razmerij med družbami v Skupini Gorenje je bilo na dan 31.12.2001 naslednje:

	v mio SIT	
	2001	2000
Skupaj terjatve	28.402,4	24.769,0
Skupaj obveznosti	28.438,2	24.838,7
Razlika izločenih terjatev in obveznosti	35,8	69,7

Na skupinski izkaz uspeha za leto 2001 vpliva le sprememba med razliko izločenih terjatev in obveznosti na začetku in na koncu leta, ki znaša:

	v mio SIT	
	2001	2000
Razlika na začetku leta	69,7	29,0
Razlika na koncu leta	35,8	69,7
Razlika v konsolidaciji	33,9	40,7

Razlika iz konsolidiranja terjatev in obveznosti je bila obračunana prek skupinskega izkaza uspeha. Ker je razlika na koncu leta manjša kot na začetku leta, je učinek v višini 33,9 mio SIT izkazan v postavki drugi odhodki iz poslovanja.

Konsolidiranje zalog oz. izločanje vmesnih dobičkov

V skupinskih računovodskih izkazih je izločen dobiček, ki je bil ustvarjen s prodajo tistega materiala in izdelkov znotraj Skupine Gorenje, ki so bili 31.12.2001 še na zalogi v posameznih družbah.

Stanje zalog v Skupini Gorenje je bilo na dan 31.12. 2001 naslednje:

	Zaloge pred izločitvijo vmesnih dobičkov	Izločitve vmesnih dobičkov	v mio SIT Zaloge po izločitvi vmesnih dobičkov
Material	7.505,6	12,9	7.492,7
Nedokončana proizvodnja	1.627,3	0,0	1.627,3
Izdelki in trgovsko blago	13.628,0	1.674,6	11.953,4
Predujmi za zaloge	248,4	0,0	248,4
Skupaj	23.009,3	1.687,5	21.321,8

Na skupinski izkaz uspeha za leto 2001 vpliva le sprememba med vmesnimi dobički v zalogah na začetku in na koncu leta, ki znaša:

	2001	2000
Vmesni dobički na začetku leta	1.772,8	1.514,4
Vmesni dobički na koncu leta	1.687,5	1.772,8
Razlika	85,3	258,5

Ker je znesek dobičkov v zalogah na koncu leta manjši kot na začetku leta, predstavlja razlika 85,3 mio SIT pozitiven učinek v skupinskem izkazu uspeha. Izkazana je kot znižanje stroškov blaga, materiala in storitev.

Po izločitvi vmesnih dobičkov se tisti del trgovskega blaga, ki so ga dobavile družbe v Skupini Gorenje, pa je še vedno na zalogi, prerazporedi v bilančno postavko gotovih izdelkov. V postavki trgovskega blaga ostanejo samo zaloge, nabavljene pri podjetjih zunaj Skupine Gorenje.

Konsolidiranje prihodkov in odhodkov

Iz skupinskega izkaza uspeha so izločeni prihodki in odhodki med družbami v Skupini Gorenje v obsegu, kot so ga izkazovale posamezne družbe.

Izločanje prihodkov in odhodkov med družbami v Skupini Gorenje ne vpliva na skupinski izid poslovanja.

V nadaljevanju so pojasnjene nekatere bilančne postavke.

Pojasnilo 1 - Drugi prihodki iz poslovanja

2.144,2 mio SIT

	2001	2000
Prihodki od zakupnin in najemnin	208,5	174,4
Prihodki od odtujitev in pripisov opredmetenih osnovnih sredstev	0,0	0,5
Prihodki od črpanja rezervacij	586,2	283,6
Razlika iz konsolidacije terjatev in obveznosti	0,0	40,7
Ostali prihodki	1.349,5	2.650,0
Skupaj	2.144,2	3.149,2

Drugi prihodki iz poslovanja so dosegli v letu 2001 pomembno nižjo vrednost glede na leto 2000. Poglavitni vzrok je v tem, da je bila v letu 2000 med drugimi prihodki iz poslovanja izkazana prejeta odškodnina od zavarovalnice iz naslova požara v obratu Galvana krovne družbe.

Pomemben delež med drugimi prihodki iz poslovanja predstavljajo prihodki od črpanja rezervacij. Oblikovani so bili v družbah Gorenje I.P.C, d.o.o. v višini 221,9 mio SIT za pokrivanje stroškov amortizacije, Gorenje Zagreb, d.o.o. v višini 197,4 mio SIT za prodajne garancije ter Gorenje Notranja oprema, d.d. v višini 80,0 mio SIT za precejena sredstva ob lastninjenju.

	Pojasnilo 2 - Drugi odhodki iz poslovanja	
	2.672,0 mio SIT	
	v mio SIT	
	2001	2000
Popravki in odpisi vrednosti terjatev	487,2	512,7
Popravki in odpisi vrednosti zalog	182,5	315,5
Dajatve, neodvisne od poslovnega izida	359,8	225,8
Drugi odhodki iz poslovanja	331,7	410,9
Razlika iz konsolidacije terjatev in obveznosti	33,9	0,0
Oblikovanje rezervacij	1.276,9	2.410,1
Skupaj	2.672,0	3.875,0

Najpomembnejšo postavko med drugimi odhodki poslovanja predstavlja znesek oblikovanih rezervacij. Pretežni del rezervacij je bil oblikovan za namen prodajnih garancij, največ v družbah Gorenje Zagreb, d.o.o. v višini 372,5 mio SIT in v Hyundai auto Zagreb, d.o.o. v višini 154,9 mio SIT. V krovni družbi je bilo dodatno oblikovanih 2.499,6 mio SIT rezervacij, od tega 134,8 mio SIT v breme stroškov za predvidene bodoče obveznosti iz naslova delovnih sporov, ostalo pa za namen prodajnih garancij v breme prihodkov.

Popravki in odpisi vrednosti terjatev so za 25,4 mio SIT oz. za 5,0 % nižji glede na leto 2000. Pomemben del popravkov vrednosti terjatev se nanaša na družbe Gorenje Vertriebs GmbH v višini 88,1 mio SIT, Gorenje GTI, d.o.o. v višini 60,9 mio SIT, Gorenje Commerce, d.o.o. v višini 57,8 mio SIT, Gorenje Polska Sp.z o.o. v višini 57,6 mio SIT, Gorenje Spol s r.o. v višini 44,5 mio SIT in Gorenje Zagreb, d.o.o. v višini 44,8 mio SIT.

Pomemben del popravkov in odpisov zalog se nanaša na nekurantne zaloge materiala krovne družbe v višini 168,4 mio SIT.

	Pojasnilo 3 - Izredni prihodki	
	781,0 mio SIT	
	v mio SIT	
	2001	2000
Odprava rezervacij	35,7	344,6
Izterjane odpisane terjatve	56,1	102,9
Dobiček pri prodaji osnovnih sredstev	32,6	26,7
Drugi izredni prihodki	656,6	1.483,1
Skupaj	781,0	1.957,3

Izredni prihodki so za 60,0 % nižji v primerjavi z letom 2000. Poglavitni vzrok je v tem, da je bila v letu 2000 med drugimi izrednimi prihodki izkazana odškodnina zavarovalnice pri požaru v obratu Galvana krovne družbe v višini 963,8 mio SIT.

Pojasnilo 4 - Izredni odhodki**160,5 mio SIT**

	v mio SIT	
	2001	2000
Izredni odhodki	160,5	1.033,8

Izredni odhodki dosegajo pomembno nižje vrednosti glede na leto 2000, ker je bila v letu 2000 med izrednimi odhodki izkazana izločitev osnovnih sredstev zaradi požara v obratu Galvana družbe Gorenje, d.d.

Pretežni del izrednih odhodkov v višini 62,2 mio SIT se nanaša na odškodnine pri družbi Gorenje Polska sp. z o.o.

Pojasnilo 5 - Davki iz dobička**407,9 mio SIT**

	v mio SIT	
	2001	2000
Davki iz dobička	407,9	282,0

Dejanska izračunana davčna stopnja je v letu 2001 znašala 10,9 %, leto poprej 9,3 %.

Pomemben delež davkov iz dobička je nastal v družbah v tujini. Strukturna rast davkov je posledica povečanja davčnih osnov v družbah, ki poslujejo v državah z višjo stopnjo davka od dobička.

Pojasnilo 6 - Opredmetena osnovna sredstva**51.717,6 mio SIT**

	v mio SIT	
	2001	2000
Zemljišča	4.930,3	4.159,5
Zgradbe	17.650,7	15.490,1
Proizvajalna in druga oprema	25.740,1	16.990,9
Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi	3.094,0	4.766,0
Prejumi za opredmetena osnovna sredstva	302,5	744,7
Skupaj	51.717,6	42.151,2

Opredmetena osnovna sredstva predstavljajo v sredstvih skupinske bilance stanja 42,4- odstotni delež. Pretežni del vrednosti v višini 36.731,4 mio SIT se nanaša na družbo Gorenje, d.d., kar pomeni 71,0-odstotni delež v strukturi vseh opredmetenih osnovnih sredstev Skupine Gorenje, opredmetena osnovna sredstva družbe Gorenje Notranja oprema, d.d., ki je bila vključena v Skupino Gorenje v letu 2001, pa predstavljajo 6,2 % vseh sredstev.

Razvoj stalnih sredstev

Postavka	Neodpisana vrednost 31.12.2000	Pridobitve	Odujive in odpisi	Učinek revalorizacije tečajnih razlik in prenosov	Amortizacija	Neodpisana vrednost 31.12.2001
Neopredmetena dolgor. sredstva	1.275,0	167,7	30,4	498,9	412,9	1.498,3
Opredmetena osn. sredstva	42.151,2	13.506,3	495,5	3.349,2	6.793,6	51.717,6
Dolgoročne finančne naložbe	1.765,4	676,3	688,4	817,5	0,0	2.570,8
Skupaj stalna sredstva	45.191,6	14.350,3	1.214,3	4.665,6	7.206,5	55.786,7

Vrednost naložb v opredmetena osnovna sredstva in v neopredmetena dolgoročna sredstva v letu 2001 je znašala skupaj 13.674,0 mio SIT in je v primerjavi z letom 2000 nižja za 2,2 %. Opredmetena osnovna sredstva so se pomembno povečala na segmentu zgradb in opreme. Najpomembnejši vpliv na povečanje ima družba Gorenje, d.d. z vlaganji v opremo novega

obrata Galvane s proizvodnjo mehanskih komponent, v dokončanje najboljšejšega projekta zadnjih let, t.j. Novo tovarno hladilne tehnike, in v novo generacijo štedilnikov. V letu 2001 so bila pomembna vlaganja tudi v družbi Gorenje Zagreb, d.o.o. v izgradnjo distribucijskega centra, v družbi Hyundai auto Zagreb, d.o.o. v izgradnjo upravno servisnega centra in v družbi Gorenje Commerce, d.o.o. v izgradnjo upravno skladišnega kompleksa.

Povečanje neopredmetenih dolgoročnih sredstev se nanaša na naložbe v računalniško programsko opremo.

Pojasnilo 7 - Dolgoročne finančne naložbe 2.570,8 mio SIT

	v mio SIT	
	2001	2000
Naložbe v delnice in deleže	1.635,1	1.270,1
Dolgoročno dana posojila	633,0	394,6
Dolgoročni depoziti	302,7	100,7
Skupaj	2.570,8	1.765,4

Med dolgoročnimi finančnimi naložbami predstavljajo najpomembnejšo postavko naložbe v delnice in deleže. Pomemben del naložb v višini 832,6 mio SIT izhaja iz naložbe družbe Gorenje GTI, d.o.o. v lastniški delež družbe Telemach, d.o.o., ostali del naložb pa se nanaša na družbe Gorenje, d.d. v višini 401,1 mio SIT, Gorenje Notranja oprema, d.d. v višini 209,6 mio SIT in Gorenje Beteiligungs GmbH v višini 153,8 mio SIT.

V postavki dolgoročno danih posojil se nanaša na družbo Gorenje Notranja oprema, d.d. 462,1 mio SIT in 98,0 mio SIT na družbo Gorenje Beteiligungs GmbH.

Pojasnilo 8 - Zaloge 21.321,8 mio SIT

	v mio SIT	
	2001	2000
Material	7.492,7	7.535,1
Nedokončana proizvodnja	1.627,3	1.181,1
Gotovi proizvodi	9.232,9	9.842,3
Trgovsko blago	2.720,5	2.625,0
Predujmi za zaloge	248,4	324,0
Skupaj	21.321,8	21.507,5

Skupne zaloge so v letu 2001 ostale, kljub visokemu porastu prodaje, praktično na nivoju leta 2000. Znižale so se tako zaloge materiala kot tudi zaloge gotovih proizvodov, povečale pa so se zaloge nedokončane proizvodnje.

Zaradi znižanja vrednosti zalog so v postopku konsolidacije izločeni vmesni dobički v višini 85,3 mio SIT izboljšali rezultat poslovanja leta 2001.

Pojasnilo 9 - Kratkoročne terjatve iz poslovanja 34.823,4 mio SIT

	v mio SIT	
	2001	2000
Kratkoročne terjatve do kupcev	30.035,4	24.344,6
Kratkoročne varščine	740,4	264,6
Druge kratkoročne terjatve	2.688,6	2.438,3
Menične terjatve	1.359,0	1.029,7
Skupaj	34.823,4	28.077,2

Kratkoročne terjatve iz poslovanja so se glede na stanje konec leta 2000 pomembno povečale, in sicer za 6.746,2 mio SIT.

Najpomembnejšo postavko med kratkoročnimi terjatvami iz poslovanja predstavljajo kratkoročne terjatve do kupcev v višini 30.035,4 mio SIT; glede na stanje konec leta 2000 so se povečale za 5.690,8 mio SIT oziroma za 23,4 %. Pomembno se je povečalo stanje kratkoročnih terjatev do kupcev pri naslednjih družbah: Gorenju, d.d., Gorenju Vertriebs G.m.b.H, Gorenju Körting Italia S.r.l., Gorenju Polska Sp.z o.o., Gorenju Spol s r.o. in Gorenju Zagreb, d.o.o.

Med drugimi kratkoročnimi terjatvami predstavljajo pomemben del kratkoročne terjatve za vstopni DDV, ki so v Skupini Gorenje konec leta 2001 znašale 1.445,4 mio SIT.

Pojasnilo 10 - Aktivne časovne razmejitev

392,5 mio SIT

	v mio SIT	
	2001	2000
Kratkoročno odloženi stroški in odhodki	257,9	299,5
Nezaračunani prihodki	134,6	75,8
Skupaj	392,5	375,3

Pomemben del kratkoročno odloženih stroškov in odhodkov se nanaša na družbo Hyundai auto Zagreb, d.o.o. in pomeni odložene stroške za uporabo blagovne znamke Hyundai.

Glavnina nezaračunanih prihodkov pa se nanaša na družbo Gorenje GTI, d.o.o. in predstavlja še nezaračunane opravljene storitve.

Pojasnilo 11 - Kapital

50.512,3 mio SIT

	v mio SIT	
	2001	2000
Osnovni kapital	12.200,0	12.200,0
Rezerve	10.096,3	6.521,1
Revalorizacijski popravek kapitala	22.241,1	19.357,0
Preneseni čisti dobiček preteklih let	1.896,0	1.725,4
Nerazdeljeni čisti dobiček poslovnega leta	1.468,3	2.642,9
Manjšinski kapital	2.610,6	463,8
Skupaj	50.512,3	42.910,2

Spremembe v kapitalu v letu 2001

	v mio SIT			
	Stanje 31.12.2000	Povečanje	Zmanjšanje	Stanje 31.12.2001
Osnovni kapital	12.200,0			12.200,0
Rezerve	6.521,1	3.575,2		10.096,3
Revalorizacijski popravek kapitala	19.357,0	2.884,1		22.241,1
Preneseni čisti dobiček preteklih let	1.725,4	2.642,9	2.472,3	1.896,0
Nerazdeljeni čisti dobiček poslovnega leta	2.642,9	1.468,3	2.642,9	1.468,3
Manjšinski kapital	463,8	2.146,8		2.610,6
Skupaj	42.910,2	12.717,3	5.115,2	50.512,3

Pojasnilo 12 - Dolgoročne rezervacije**10.148,5 mio SIT**

	v mio SIT	
	2001	2000
Dolgoročne rezervacije za prodajne garancije	3.833,7	2.778,4
Dolgoročne rezervacije za velika popravila	2.156,3	2.181,8
Dolgoročne rezervacije za pridobivanje novih trgov	527,3	591,4
Druge dolgoročne rezervacije	3.631,2	1.795,6
Skupaj	10.148,5	7.347,2

Dolgoročne rezervacije za leto 2001 so višje za 38,1 % od stanja konec leta 2000. V strukturi virov sredstev bilance stanja predstavljajo 8,3-odstotni delež.

Rezervacije za prodajne garancije v višini 2.467,1 mio SIT se nanašajo na družbo Gorenje, d.d. Pomembni zneski pa se nanašajo tudi na družbe Gorenje Vertriebs GmbH, Gorenje Zagreb, d.o.o., Gorenje Skandinavien A/S in Hyundai auto Zagreb, d.o.o.

Stanje rezervacij za velika popravila pri družbi Gorenje, d.d. znaša 1.897,5 mio SIT. V skladu z novimi Slovenskimi računovodskimi standardi v letu 2001 nismo dodatno oblikovali rezervacij za velika popravila.

Med druge dolgoročne rezervacije so vključene rezervacije za odpravnine, pokojnine, slabo ime, zaostanke plač, za davke in drugo. Pretežni del vrednosti predstavljajo rezervacije iz dotacij za osnovna sredstva in odstopljenih sredstev v višini 1.209,5 mio SIT pri Gorenju I.P.C, d.o.o., rezervacije za slabo ime v višini 981,8 mio SIT pri krovni družbi ter rezervacije za odpravnine v višini 522,6 mio SIT.

Pojasnilo 13 - Dolgoročne obveznosti iz financiranja**11.061,9 mio SIT**

	v mio SIT	
	2001	2000
Dolgoročno dobljena posojila pri bankah	10.123,0	5.631,7
Dolgoročno dobljena posojila pri drugih	938,9	1.339,6
Skupaj	11.061,9	6.971,3

Dolgoročno dobljena posojila so se v primerjavi s stanjem konec leta 2000 povečala za 4.090,6 mio SIT, kar pomeni 58,7-odstotno rast; od tega največ zaradi visoke ravni investiranja v družbi Gorenje, d.d., in sicer za 3.776,5 mio SIT.

Pojasnilo 14 - Kratkoročne obveznosti iz financiranja**18.872,8 mio SIT**

	v mio SIT	
	2001	2000
Kratkoročno dobljena posojila pri bankah	18.183,1	16.696,3
Kratkoročno dobljena posojila pri drugih	653,9	382,6
Kratkoročne obveznosti za obresti iz financiranja	35,8	92,0
Skupaj	18.872,8	17.170,9

Kratkoročne obveznosti do bank so se v okviru Skupine Gorenje v primerjavi s koncem leta 2000 povečale za 1.486,8 mio SIT, torej za 8,9 %: v družbi Gorenje, d.d. za 887,6 mio SIT, v družbi Gorenje GTI, d.o.o. za 802,4 mio SIT, v družbi Gorenje Spol. s r.o. za 466,0 mio SIT, v družbi Gorenje Beteiligungs GmbH za 256,4 mio SIT, v družbi Gorenje Koerting Italia S.r.l. za 227,7 mio SIT in v družbi Hyundai auto Zagreb, d.o.o. za 155,7 mio SIT.

Pri družbah Gorenje, d.d., Gorenje GTI, d.o.o., Gorenje Koerting Italia S.r.l. in Gorenje Spol s r.o. je bilo povečanje kratkoročnih obveznosti do bank namenjeno financiranju povečanih terjatev iz poslovanja.

Pojasnilo 15 - Kratkoročne obveznosti iz poslovanja 29.082,8 mio SIT

	v mio SIT	
	2001	2000
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	24.448,0	23.164,7
Kratkoročne obveznosti iz naslova obresti	34,1	15,6
Kratkoročne obveznosti do zaposlenih	911,1	768,3
Kratkoročne obveznosti do države	1.369,3	1.196,3
Druge kratkoročne obveznosti	2.320,3	1.189,7
Skupaj	29.082,8	26.334,6

Kratkoročne obveznosti iz poslovanja so se glede na stanje konec leta 2000 povečale za 2.748,2 mio SIT oziroma za 10,4 %. Pomembni del povečanja se nanaša na družbo Gorenje, d.d., kjer so se obveznosti do dobaviteljev glede na predhodno leto povečale za 1.765,9 mio SIT, del povečanja pa je posledica vključitve družbe Gorenje Notranja oprema, d.d. v Skupino Gorenje (582,7 mio SIT).

V postavko drugih kratkoročnih obveznosti so vključene obveznosti za predujme, obveznosti na podlagi izdanih menic ter druge kratkoročne obveznosti.

Pojasnilo 16 - Pasivne časovne razmejitev 2.295,2 mio SIT

	v mio SIT	
	2001	2000
Kratkoročno odloženi prihodki	599,9	302,4
Kratkoročno vnaprej vračunani stroški	1.695,3	1.389,7
Skupaj	2.295,2	1.692,1

Kratkoročno vnaprej vračunani stroški so v primerjavi s stanjem konec leta 2000 porasli za 305,6 mio SIT ali za 22,0 %.

Vnaprej vračunani stroški so bili oblikovani za vnaprej vračunane stroške nerešenih reklamacij pri prodaji, vnaprej vračunane popuste, vnaprej vračunane stroške zavarovalnih premij, reklame in neizkoriščenega dopusta ter vnaprej vračunane stroške tožb. Pomemben del kratkoročno vnaprej vračunanih stroškov se nanaša na družbe Gorenje, d.d. v višini 355,4 mio SIT, Gorenje Vertriebs GmbH v višini 264,3 mio SIT in Gorenje Notranja oprema, d.d. v višini 186,8 mio SIT.

Odloženi prihodki se nanašajo predvsem na prihodke iz naslova zamudnih obresti, zaračunanih kupcem.

Kazalniki poslovanja

	2001	2000	Razlika	Sprem.
				v mio SIT
Iz izkaza uspeha				
Čisti prihodki od prodaje (konsoli)	160.530,6	132.437,8	28.092,8	21,2%
Področje gospodinjskih aparatov	133.651,1	110.968,4	22.682,7	20,4%
Področje storitev	17.931,2	16.002,1	1.929,1	12,1%
Področje pohištva	7.978,0	4.446,9	3.531,1	79,4%
Področje strojogradnje in orodjarstva	970,3	1.020,4	-50,1	-4,9%
Dodana vrednost	40.049,5	34.074,4	5.975,1	17,5%
Čisti dobiček	3.343,5	2.736,1	607,4	22,2%
Čisti dobiček na delnico (v SIT)	274,1	224,3	49,8	22,2%
Iz bilance stanja				
Sredstva	121.983,7	102.431,3	19.552,4	19,1%
Kapital	50.512,3	42.910,2	7.602,1	17,7%
% v pasivi	41,4 %	41,9 %		
Neto dolg	21.069,0	17.308,5	3.760,5	21,7%
Neto dolg / Kapital (Gearing %)	41,7 %	40,3 %		
Zaposleni				
Povprečno število zaposlenih	8.236	7.189	1.047	14,6%
Število zaposlenih na zadnji dan v letu	8.186	7.386	800	10,8%
Dodana vrednost/povp. št. zaposlenih (TSIT)	4.862,7	4.739,8	122,9	2,6%
Naložbe				
Naložbe v opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva	13.674,0	13.977,0	-303,0	-2,2%
Drugi kazalniki				
Koeficient obračanja sredstev	1,3	1,3		
Delež gibljivih sredstev (%)	54,3%	55,9%		
Delež kratkoročnih obveznosti in PČR (%)	41,2%	44,1%		
Dolgoročna pokritost dolgoročnih sredstev	1,3	1,3		

Kazalniki poslovanja so izračunani po naslednjih formulah:

Neto dolg	Obveznosti iz financiranja - likvidna sredstva
Dodana vrednost na zaposlenega	Kosmati donos iz poslovanja – stroški blaga, materiala in storitev – drugi odhodki poslovanja (razen amortizacije, stroškov rezervacij in odpisov obratnih sredstev) / povprečno število zaposlenih
Koeficient obračanja sredstev	Čisti prihodki od prodaje / Sredstva
Delež gibljivih sredstev	(Gibljiva sredstva / Sredstva) * 100
Delež kratkoročnih obveznosti in PČR	(Kratkoročne obveznosti iz financiranja + Kratkoročne obveznosti iz poslovanja + Pasivne časovne razmejitve) / (Obveznosti do virov sredstev) * 100
Dolgoročna pokritost dolgoročnih sredstev	(Kapital + Dolgoročne rezervacije + Dolgoročne obveznosti) / (Dolgoročna sredstva)

Opomba: Pri izračunu kazalnikov so uporabljeni podatki iz bilance stanja na zadnji dan v letu.

Mnenje revizorja



Revizorsko mnenje

Upravi in Nadzornemu svetu družbe Gorenje, d.d., Velenje

Revidirali smo skupinske računovodske izkaze družbe Gorenje d.d. in njenih odvisnih družb (Skupina Gorenje), ki jih sestavljajo skupinska bilanca stanja na dan 31.12.2001, izkaz sprememb lastniškega kapitala in rezerv, skupinski izkaz uspeha in skupinski izkaz denarnih tokov za leto 2001. Uprava družbe je odgovorna za skupinske računovodske izkaze. Odgovornost revizorja je, da na osnovi opravljene revizije izrazi mnenje o njih.

Revidirali smo v skladu z mednarodnimi revizijskimi standardi, ki jih je izdal International Federation of Accountants. Po teh standardih smo bili dolžni načrtovati in izvesti revidiranje tako, da bi si pridobili razumno zagotovilo, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembnejših napačnih prikazov. V okviru revizije smo preiskali dokaze, ki podpirajo zneske in razkritja v računovodskih izkazih. Ocenili smo tudi uporabo računovodskih standardov in pomembnejših metod izkazovanja vrednosti v računovodskih izkazih, ki jih je uporabilo poslovodstvo, ter ovrednotili razkritja v računovodskih izkazih. Prepričani smo, da je opravljena revizija dobra podlaga za mnenje o računovodskih izkazih.

Po našem mnenju skupinski računovodski izkazi, v vseh pomembnih pogledih izkazujejo resnično in pošteno sliko finančnega stanja Skupine Gorenje na dan 31.12.2001, izid njenega poslovanja in gibanja denarnih tokov v letu 2001, v skladu z mednarodnimi računovodskimi standardi, ki jih je izdal International Accounting Standards Committee.

KPMG SLOVENIJA d.o.o.,
management, consulting in revizija, Ljubljana

Vera Menard, univ. dipl. ekon.

pooblaščen revizor

partner

KPMG Slovenija, d.o.o.

Marjan Mahnič, univ. dipl. ekon.

pooblaščen revizor

partner in direktor

Velenje, 24. april 2002

Skupinski izkaz uspeha Skupine Gorenje po MRS

	v mio SIT	
	2001	2000
Čisti prihodki od prodaje	160.441,6	132.437,9
Vrednost usredstvenih lastnih proizvodov ali storitev	807,2	266,2
Sprememba vrednosti zalog	-378,2	1.247,9
Drugi prihodki od poslovanja	4.715,3	5.113,0
Stroški blaga, materiala in storitev	-123.378,7	-102.566,2
Stroški dela	-25.778,6	-21.523,6
Amortizacija	-6.449,1	-5.084,4
Drugi odhodki poslovanja	-2.054,7	-2.647,0
Neto stroški financiranja	-1.817,6	-902,4
Prihodki na podlagi deležev v dobičku	231,5	255,2
Rezervacije	-2.040,2	-2.700,1
Dobiček pred obdavčitvijo	4.298,5	3.896,5
Davek od dobička	-443,0	-785,1
Dobiček po obdavčitvi	3.855,5	3.111,4
Izredne postavke	0,0	0,0
Čisti dobiček za obdobje	3.855,5	3.111,4
Delež manjšinskih lastnikov	121,2	64,5
Delež večinskih lastnikov	3.734,3	3.046,9

Skupinska bilanca stanja Skupine Gorenje (na dan 31.12.) po MRS

	v mio SIT	
	2001	2000
Sredstva	116.715,9	98.983,5
Neopredmetena dolgoročna sredstva	572,9	673,0
Opredmetena osnovna sredstva	47.120,0	38.544,1
Druge dolgoročne finančne naložbe	2.737,6	2.027,9
Dolgoročne terjatve	476,5	108,7
Skupaj dolgoročna sredstva	50.907,0	41.353,7
Zaloge	21.309,0	21.643,5
Terjatve do kupcev	31.344,6	25.403,7
Kratkoročne finančne naložbe	6.169,0	4.646,4
Denar in denarni ustrezniki	2.683,3	2.113,0
Druge terjatve in druga sredstva	3.951,0	3.772,6
Odloženi davek	352,0	50,6
Skupaj kratkoročna sredstva	65.808,9	57.629,8
Kapital in obveznosti	116.715,9	98.983,5
Delnice	12.200,0	12.200,0
Rezerve	24.955,2	21.325,5
Zadržan čisti dobiček	5.466,5	6.112,3
Manjšinski kapital	2.513,8	368,3
Skupaj lastniški kapital in rezerve	45.135,5	40.006,1
Dolgoročna posojila	11.062,0	6.773,0
Druge dolgoročne obveznosti	10,1	4,9
Odloženi prihodki	417,6	211,4
Rezervacije	9.058,5	6.061,1
Odloženi davek	1.198,5	1.078,2
Skupaj dolgoročne obveznosti	21.746,7	14.128,6
Obveznosti do dobaviteljev	24.566,6	23.189,7
Kratkoročna posojila	18.872,8	17.170,9
Druge kratkoročne obveznosti	5.130,8	3.435,1
Vnaprej vračunani stroški	1.263,5	1.053,1
Skupaj kratkoročne obveznosti	49.833,7	44.848,8

Izkaz sprememb lastniškega kapitala in rezerv v letu 2001

	v mio SIT			
	Stanje 31.12.2000	Povečanje	Zmanjšanje	Stanje 31.12.2001
Osnovni kapital	12.200,0			12.200,0
Rezerve	21.325,5	3.629,7		24.955,2
Preneseni dobiček preteklih let	3.065,4	3.046,9	2.606,5	3.505,8
Nerazdeljeni dobiček tekočega leta	3.046,9	3.855,6	4.941,8	1.960,7
Manjšinski kapital	368,3	2.145,5		2.513,8
Skupaj	40.006,1	12.677,7	7.548,3	45.135,5

Skupinski izkaz denarnih tokov za leto 2001

	v mio SIT	
	2001	2000
Denarni tok iz poslovanja		
Dobiček pred obdavčitvijo in izrednimi postavkami	4.298,6	3.961,0
Prilagoditve za:		
Amortizacija	6.449,1	5.084,4
Vključeni odloženi prihodki in vnaprej vračunani stroški	416,6	464,9
Odhodki od financiranja	1.586,0	647,2
Povečanje dolgoročnih rezervacij	2.997,4	2.270,3
Povečanje odloženih davkov	120,4	525,9
Dobiček iz poslovanja pred spremembo čistih obratnih sredstev	15.868,1	12.953,7
Povečanje terjatev	-6.788,6	-3.232,2
Zmanjšanje zalog	334,5	-4.620,9
Povečanje poslovnih obveznosti	3.077,9	5.868,0
Pri poslovanju pridobljena sredstva	-3.376,2	-1.985,1
Plačane obresti in tečajne razlike	-1.586,0	-647,2
Plačani davki iz dobička	-443,0	-227,5
Denarni tok iz poslovanja	10.462,9	10.093,9
Denarni tok iz investicijske dejavnosti		
Nakup deležev in delnic družb	-2.232,4	-2.182,2
Nakup osnovnih sredstev	-14.924,9	-14.062,0
Denarni tok iz investicijske dejavnosti	-17.157,3	-16.244,2
Denarni tok iz financiranja		
Prejeta dolgoročna posojila	4.289,0	2.719,7
Prejeta kratkoročna posojila	1.701,9	2.695,7
Denarni tok iz financiranja	5.990,9	5.415,4
Denarni tok iz tečajnih razlik	1.273,8	555,3
Povečanje (zmanjšanje) denarja in denarnih ustreznikov	570,3	-179,6
Denar in denarni ustrezniki na dan 01.01.	2.113,0	2.292,6
Denar in denarni ustrezniki na dan 31.12.	2.683,3	2.113,0

Pojasnila k računovodskim izkazom, pripravljenim v skladu z Mednarodnimi računovodskimi standardi

Družbe Skupine Gorenje so pristopile k pripravi skupinskih računovodskih izkazov v skladu z Mednarodnimi računovodskimi standardi (MRS) za poslovno leto 2001 z namenom, da bi dosegli mednarodno primerljivost računovodskih izkazov družb, delujočih v različnih državah in poenotenje notranjih standardov računovodenja Skupine.

Predstavljeni računovodski izkazi za leti 2000 in 2001 so sestavljeni v skladu z določili MRS, kot jih je sprejel Svet za mednarodne računovodske standarde in v skladu s pojasnili stalnega odbora sveta za pojasnila. Temeljijo na računovodskih evidencah družb, ki jih le-te vodijo skladno z nacionalnimi standardi in zakoni in na potrebnih prilagoditvah, ki zagotavljajo pošten prikaz po MRS. Prav zaradi teh prilagoditev se skupinski računovodski izkazi, pripravljeni po Slovenskih računovodskih standardih (SRS), razlikujejo od izkazov pripravljenih po MRS.

Izkazi uspeha podjetij v tujini so prevedeni v poročevalsko valuto Skupine Gorenje (SIT) po povprečnih menjalniških tečajih za leto, bilanca stanja pa po menjalnih tečajih, veljavnih na dan 31.12. Tečajne razlike, ki nastanejo s preračunom na poročevalsko valuto, so izkazane kot posebna postavka rezerv v okviru lastniškega kapitala.

Posli podjetij v Skupini Gorenje v tuji valuti se obračunavajo po menjalnih tečajih na dan izvedbe poslov. Dobički in izgube, ki nastanejo pri poravnavi takšnih poslov, so pripoznani v izkazu uspeha ob poravnavi, neporavnani pa v izkazu uspeha konec leta, razen če so varovani pred valutnimi tveganji. Računovodski izkazi so bili pripravljeni v skladu z načelom izvirnih vrednosti brez upoštevanja učinkov spreminjanja cen, ki ga opredeljuje MRS 15.

V prikazane skupinske računovodske izkaze Skupine Gorenje so bili vključeni računovodski izkazi krovne družbe Gorenje, d.d. in 35 odvisnih družb.

Vsebinska področja pomembnejših prilagoditev na MRS so naslednja:

Revalorizacijski učinki

V postopku prilagajanja računovodskih izkazov posameznih družb Skupine Gorenje na določila MRS, so bili revalorizacijski učinki izključeni iz vseh aktivnih in pasivnih bilančnih postavk. Posledično se je, zaradi izločitve revalorizacijskih učinkov, izkazanih pri pripravi računovodskih izkazov v skladu z nacionalnimi računovodskimi standardi, povečal konsolidirani čisti dobiček Skupine Gorenje.

Dolgoročne rezervacije

Na oblikovanje in izkazovanje dolgoročnih rezervacij so vplivala določila MRS 37, ki ne priznava določenih rezervacij, ki jih je v skladu z nacionalnimi računovodskimi standardi mogoče oblikovati (dolgoročne rezervacije za investicijsko vzdrževanje in osvajanje novih trgov).

Rezervacije so oblikovane samo v tistih primerih, ko je obveznost podjetja posledica preteklih dogodkov in je verjetno, da bo za poravnavo obveznosti prišlo do zmanjševanja sredstev.

Davek od dobička

Obračunani davek od dobička je bil v skladu z določili MRS 12 izkazan kot odložena obveznost oziroma odložena terjatev za davke. Prilagoditve posameznih postavk v računovodskih izkazih družb so v postopku pretvorbe računovodskih izkazov v skladu z določili MRS vplivale na velikost izkazanega dobička in s tem na osnovo za obračun davka iz dobička.

Pri primerjavi skupinskih računovodskih izkazov, pripravljenih v skladu z določili SRS in MRS, je potrebno upoštevati poleg sprememb, ki vplivajo na višino izkazanega poslovnega izida tudi strukturne spremembe v okviru posameznih računovodskih izkazov, pripravljenih v skladu z določili MRS.

Pomembnejša pojasnila posameznih postavk računovodskih izkazov so predstavljena v revizijskem poročilu Skupine Gorenje.

Organiziranost dejavnosti

Skupina Gorenje

	Gospodinjski aparati		Storitve	Pohištvo	Strojegradnja in orodjarstvo
Gorenje, d.d. Velenje	Gorenje Zagreb, d.o.o. Hrvaška	Gorenje Beteiligungs GmbH Avstrija	Gorenje GTI, d.o.o. Velenje	Gorenje Notranja oprema, d.d.; Velenje 50,28%	Gorenje Orodjarna, d.o.o. Velenje
Gorenje Tiki, d.o.o. Ljubljana 51%	Gorenje Novi Sad, d.o.o. Srbija	Gorenje Vertriebs GmbH Nemčija	Gorentrade, d.o.o. Bosna in Hercegovina	Gorenje Kuchyne Spol s r.o. Češka	Gorenje Indop, d.o.o. Velenje
Biterm, d.o.o. Bistrica ob Sotli 75%	Gorentrade, d.o.o. Srbija	Gorenje Austria Handels GmbH, Avstrija	Gorenje Gostinstvo, d.o.o. Velenje	Gorenje Küchen GmbH Avstrija	
Gorenje I.P.C., d.o.o. Velenje	Gorenje Podgorica, d.o.o. Črna Gora	Gorenje UK Ltd. Velika Britanija	Linea, d.o.o. Velenje 87,25%		
	Gorenje Commerce, d.o.o. Bosna in Hercegovina	Gorenje Pacific Ltd. Pty. Avstralija	Elgor, d.o.o. Velenje		
	Gorenje DOOEL Skopje Makedonija	Gorenje Budapest Kft. Madžarska	Energygor, d.o.o. Velenje		
		Gorenje Bulgaria EOOD Bolgarija	Hyundai Auto Zagreb, d.o.o. Hrvaška		
		Gorenje France S.A. Francija	Gorenje Real Kft. Madžarska		
		Gorenje Belux S.a.r.l. Belgija	Gorenje Real Spol s r.o. Češka		
		Gorenje Körting Italia S.r.l. Italija			
		Gorenje Skandinavien A/S Danska			
		Gorenje Sverige AB Švedska			
		Gorenje OY Finska			
		Gorenje Spol s r.o. Češka			
		Gorenje Slovakia Spol s r.o. Slovaška			
		Gorenje Polska Sp.z.o.o. Poljska			
		Gorenje USA Inc. ZDA			

Organiziranost Skupine Gorenje

Skupino Gorenje sestavlja krovna družba Gorenje, Gospodinjski aparati, d.d. ali skrajšano Gorenje, d.d. ter 40 družb, ki so povezane v sistem na podlagi kapitalskih deležev. Gorenje, d.d. je ustanoviteljica zavoda TCL, laboratorij za preskušanje in certificiranje ter ima ustanoviteljski delež v zavodu Erico, Velenje.

Gorenje ima v svetu močno razvejano mrežo lastnih podjetij in predstavništev. Podjetja v tujini so trgovska podjetja, ki imajo organizirano potniško mrežo, skladiščenje, transport in servis proizvodov. Podjetji v Avstriji in na Češkem izdelujeta tudi kuhinjsko pohištvo.

V letu 2001 je Gorenje izvedlo naslednje organizacijske spremembe:

- v okviru uresničevanja strateškega načrta glede hitrejše rasti drugih področij dejavnosti je Gorenje, d.d. kupilo 50,28-odstotni delež v Gorenju Notranja oprema, d.d. in prodalo družbo Gorenje Interieri d.o.o. družbi Gorenje Notranja oprema, d.d. K slednji se je družba Gorenje Interieri pripojila konec leta;
- v Avstriji je družba Gorenje Austrija GmbH ustanovila novo podjetje Gorenje Küchen GmbH, v katerega je izločilo obrat kuhinjskega pohištva v Freidstatu;
- na Madžarskem in na Češkem smo ustanovili družbi z namenom upravljanja s premoženjem, in sicer Gorenje Real Kft v Budimpešti in Gorenje Real Spol v Pragi;
- Gorenje Beteiligungsges.m.b.H je postal večinski lastnik Gorenje Podgorica, d.o.o.;
- v začetku leta je bila opravljena pripojitev podjetja Gorenje Split, d.o.o. k podjetju Gorenje Zagreb, d.o.o.;
- Gorenje Skandinavien A/S je iz komercialnih razlogov aktivirala odvisno družbo Gorenje OY na Finskem.

Osnovni podatki o družbi Gorenje, d.d.

Firma	Gorenje, gospodinjski aparati, d.d.
Sedež	Partizanska 12, Velenje
Skrajšana firma	Gorenje, d.d.
Matična številka	5163676
Davčna številka	72615320
Številka vpisa v sodni register	97/01 044, štev. vložka 1/00461/00
Osnovni kapital družbe	12.200.000.000 SIT
Nominalna vrednost delnice	1.000 SIT
Kotacija delnic	Ljubljanska borza, d.d., borzna kotacija
Borzna oznaka	GRVG

Podjetja v Skupini Gorenje

Gospodinjski aparati

Gorenje, gospodinjski aparati, d.d.
Partizanska 12
3503 Velenje
Tel: 03 899 10 00
Fax: 03 899 28 00
E-mail: marketing@gorenje.si
http://www.gorenjegroup.com

Gorenje Tiki, Elektrostrojno podjetje, d.o.o.
Magistrova 1
1521 Ljubljana
Tel: 01 5005 600
Fax: 01 5005 700
E-mail: info@gorenjetiki.si
http://www.gorenjetiki.si

BITERM, Proizvodnja termostатов, d.o.o.
Hrastje 2a
3256 Bistrica ob Sotli
Tel: 03 800 13 00
Fax: 03 800 13 20
E-mail: biterm@siol.net
http://www.gorenjegroup.si

Gorenje I.P.C., Invalidsko podjetniški center, d.o.o.
Partizanska 12
3503 Velenje
Tel: 03 899 1647
Fax: 03 899 26 35
E-mail: vodstvo.ipc@gorenje.si

Gorenje Beteiligungsgesellschaft mbH
Keplerplatz 12
A-1100 Wien
Österreich
Tel: +43 1 607 00 70
Fax: +43 1 607 00 709
E-mail: sekretariat@gorenje.net

Gorenje Vertriebs GmbH
Garmischer Strasse 46
D-80339 München
Postfach 120626, 80032
Deutschland
Tel: +49 89 502 070
Fax: +49 89 502 07100
E-mail: info@gorenje.de
http://www.gorenje.de

Gorenje Austria Handelsges. mbH
Südbahnhofgelände, Strasse C
A-1100 Wien
Österreich
Tel: +43 1 601 31
Fax: +43 1 603 3104
E-mail: skranjc@gorenje.at
http://www.gorenje.at

Gorenje UK Ltd. Morley House
314/322 Regent Street
London W1B 3 BQ
Great Britain
Tel: +44 207 43 60 676
Fax: +44 207 43 69 450
E-mail: gorenje.uk@virgin.net

Gorenje Pacific Pty. Limited
Address:
14 Erlestoke Place
Castle Hill
NSW 2154
Australia
Postal Address:
P.O.Box 2267
North Parramatta
NSW 2151
Australia
Tel: +61 2 9894 5539
Fax: +61 2 9899 4253
E-mail: gorenje@bigpond.com

Gorenje Budapest Kft.
Mányoki út. 5
Budabox 700/8 1535
1118 Budapest
Hungary
Tel: +36 1 466 45 23
Fax: +36 1 466 93 71
E-mail: info@gorenje.hu
http://www.gorenje.hu

Gorenje Bulgaria EOOD
J. Bourchier Blvd. 77
Sofia 1407
Bulgaria
Tel: +35 92 962 65 10
Fax: +35 92 962 65 11
E-mail: gorenje@aster.net

Gorenje France S.A.
85, rue Edouard Vaillant - B.P.
228
92306 Levallois - Perret Cedex
France
Tel: +33 1 45 19 30 08
Fax: +33 1 47 39 08 13
E-mail:
gorenje.france@gorenje.fr

Gorenje Körtling Italia S.r.l.
Via Trento 1
I-34132 Trieste
Italia
Tel: +39 040 37 52 111
Fax: +39 040 66 21 21
E-mail: info@korting.it

Gorenje Skandinavien A/S
Roskildevej 290
2610 Rødovre
Denmark
Tel: +45 36 72 11 33
Fax: +45 36 722 555
E-mail: salg@gorenje.dk
http://www.gorenje.dk

Gorenje Spol s r. o.
Pobočná 1/1395
14100 Praha 4 - Michle
Česká republika
Tel: +420 2 612 17 878
Fax: +420 2 612 17 887
e-mail: gorenje@gorenje.cz
http://www.gorenje.cz

Gorenje Slovakia Spol s r. o.
Krajinská cesta 1
92101 Piešťany
Slovakia
Tel: +421 33 77 42 462
Tel., Fax: +421 33 77 25 535
E-mail: asistent@gorenje.sk
http://www.gorenje.sk

Gorenje Polska Sp. zo. o.
Ul. 3-Maja 8
05-800, Pruszkow
Poland
Tel: +48 22 738 32 01
Fax: +48 22 738 32 15
E-mail: gorenje@gorenje.pl
Http://www.gorenje.pl

Gorenje USA Inc.
P.O. Box 670
504 Second Street Suite 202
CASTLE ROCK
COLORADO 80104-0670
U S A
Tel: +1 720 733 9453
Fax: +1 720 733 9452
E-mail: gorenjeusa@msn.com

Gorenje BELUX S.a.r.l.
Hoevestraat 25 A1
1755 Gooik
Belgium
Tel: + 32 54 56 97 61
Fax: + 32 54 56 97 63
E-mail:
gorenje.belux@busmail.net

Gorenje Sverige AB
Norra Vallgatan 64
S - 211 22 Malmö
Sweden
Tel: +46 200 22 33 88
Fax: +46 200 22 33 80

Gorenje OY
PL 2600 FIN
00002 Helsinki
Finland
Tel: +358 1 080 22 33.
Fax: +358 1 080 22 34
E-mail: kodinkoneet@gorenje.fi

Goretrade, d.o.o.
Uzun Mirkova 3 a
11000 Beograd
Srbija
Tel: +381 11 328 35 05
Fax: +381 11 328 31 74
E-mail: goretrade@eunet.yu

Gorenje Commerce, d.o.o.
Ul. Blažujski drum b.b.
71215 Blažuj-Sarajevo
Bosna i Hercegovina
Tel: +387 33 725 050
Fax: +387 33 628 922
E-mail: gorenje@bih.net.ba

Gorenje Podgorica, d.o.o.
Mitra Bakica 150
81000 Podgorica
Crna Gora
Tel: +381 81 620 524
Fax: +381 81 621 929
E-mail: gorenjepg@cg.yu

Gorenje Zagreb, d.o.o.
Gruška 18
10000 Zagreb
Hrvatska
Tel: +385 1 6000 500
Fax: +385 1 6000 535
E-mail:
mladen.pericek@gorenje.hr

Gorenje Novi Sad, d.o.o.
Pavla Simića 10
21000 Novi Sad
Srbija
Tel: +381 21 616 808
Fax: +381 21 52 767

Gorenje DOOEL Skopje
Partizanska 99
2000 Skopje
Makedonija
Tel: +389 2 362 323; 361
178
Fax: +389 2 364 177
Telex: +389 2 51237
E-mail: gorenjesk@unet.com.mk

Storitve

Gorenje GTI, trgovina, inženiring, d.o.o.
Partizanska 12
3320 Velenje
Tel: 03 899 10 00
Fax: 03 899 26 06
Email: gt@gorenje.si
<http://www.gorenjegroup.com>

Gorentrade d.o.o.
Blažijski drum b.b.
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina
Tel.: +387 33 725 088
Fax: +387 33 725 060

Gorenje Gostinstvo, d.o.o.
Partizanska 12
3320 Velenje
Tel: 03 899 1332
Fax: 03 899 26 67
e-mail:
zdenka.verhovnik@boter.net
<http://www.gorenjegroup.com>

Linea, Stanovanjsko podjetje, d.o.o.
Prešemova 8
3320 Velenje
Tel: 03 586 94 35
Fax: 03 586 94 36
E-mail: info@linea.si
<http://www.gorenjegroup.com>

Hyundai auto Zagreb, d.o.o.
Prilaz Gjire Deželiča 30
10000 Zagreb
Hrvatska
Tel: +385 1 4890 600
Fax: +385 1 4890 695
Email: sanja.toncic@hyundai-auto.hr

ELGOR, oskrba z energijo, trgovina in posredništvo, d.o.o.
Partizanska 12
3320 Velenje
Tel: 03 899 1440
Fax: 03 899 26 06

ENERGYGOR, ravnanje z odpadki, trgovina in posredništvo, d.o.o.
Partizanska 12
3320 Velenje
Tel: 03 899 1440
Fax: 03 899 26 06

Gorenje Real Spol s r.o.
Pobočná 1/1395
14100 Praha 4 - Michle
Česká republika

Gorenje Real Kft.
Manyoki ut. 5 l. em 7.
1118 Budapest
Hungary

Pohištvo

Gorenje Notranja oprema, d.d.
Partizanska 12
3320 Velenje
Tel.: 03 898 51 10
Fax: 03 898 51 13; 14
E-mail: info@gorenje-no.si

Gorenje Kuchyně Spol s r.o.
Pobočná 1/1395
141 00 Praha 4 - Michle
Česká republika
Tel: +420 2 61 21 78 78
Fax: +420 2 61 21 78 87
E-mail: gorenje@gorenje.cz
<http://www.gorenje.cz>

Proizvodnja:
Višňová 207
262 61 okres Příbram
Česká republika
Tel: +420 306 690 191
Fax: +420 306 690 121

Gorenje Küchen GmbH
Südbahnhofgelände, Strasse C
A-1100 Wien
Österreich
Tel: +431 601 31-0
Fax: +431 603 31-04
E-mail: skranjc@gorenje.at

Proizvodnja:
Gorenje Küchen GmbH
Küchenmöbelerzeugung
Werdnstraße 7 und 9
4240 Freistadt
Österreich
Tel: +43 7942-709-0
Fax: +43 7942-709-11
Email: info.kuechen@gorenje.at

Strojegradnja in orodjarstvo

Gorenje Orodjarna, d.o.o.

Partizanska 12
3503 Velenje
Tel: 03 899 24 11
Fax: 03 899 26 33
E-mail: prodaja@gorenje-
orodjarna.si
[http://www.tecos.si/gorenje_
orodja/gorenje-slo.htm](http://www.tecos.si/gorenje_orodja/gorenje-slo.htm)

Gorenje Indop, projektiranje, proizvodnja in trženje industrijske opreme, d.o.o.

Partizanska 12
3503 Velenje
Tel: 03 586 47 41
Fax: 03 586 44 79
E-mail: indop@gorenje.si
<http://www.gorenje-indop.si>

Tekst: Gorenje d.d.
Design: Studio Breg/ Harald Draušbacher, Darja Trtnik Medved
Grafčna priprava: HiFi ColorStudio d.o.o.
Tisk: Gorenjski Tisk, d.d.
Maj 2002

Letno poročilo 2001
lahko najdete na spletnih straneh
www.gorenjegroup.com

